II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/1647

2023 m. rugpjūčio 21 d.

kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikram importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plonam kreidiniam popieriui nustatomas galutinis kompensacinis muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]), ypač į jo 18 straipsnį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Ankstesni tyrimai ir galiojančios priemonės

(1) Antisubsidinės priemonės tam tikram importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR, Kinija arba nagrinėjamoji šalis) kilmės plonam kreidiniam popieriui iš pradžių buvo nustatytos 2011 m. Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 425/2011 ([2]) (toliau – pradinės priemonės). Tyrimas, po kurio nustatytos pradinės priemonės, vadinamas pradiniu tyrimu.

(2) Pradinės priemonės – tai 4–12 % *ad valorem* muito norma atskirai nurodytų eksportuotojų importuojamam produktui ir 12 % muito norma visos šalies mastu kitų eksportuotojų importuojamam produktui.

(3) Atlikus antidempingo tyrimą Taryba Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 451/2011 ([3]) tam tikram importuojamam KLR kilmės plonam kreidiniam popieriui taip pat nustatė galutinį antidempingo muitą.

(4) 2017 m. liepos 4 d., atlikusi priemonių galiojimo termino peržiūrą (toliau – priemonių galiojimo termino peržiūra) pagal Reglamento (ES) 2016/1037 (toliau – pagrindinis reglamentas) 18 straipsnį, Komisija pratęsė pradiniame tyrime nustatytų priemonių taikymą penkeriems metams Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1187 ([4]) (toliau – priemonių galiojimo termino peržiūros reglamentas).

(5) Šiuo metu galioja 4–12 % kompensaciniai muitai.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 55.
([2]) OL L 128, 2011 5 14, p. 18.
([3]) 2011 m. gegužės 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 451/2011, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muito, nustatyto importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plonam kreidiniam popieriui, galutinis surinkimas (OL L 128, 2011 5 14, p. 1).
([4]) 2017 m. liepos 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1187, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikram importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plonam kreidiniam popieriui nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 171, 2017 7 4, p. 134).

1.2. **Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą**

(6) Paskelbus pranešimą apie artėjančią kompensacinių priemonių, taikomų tam tikram importuojamam KLR kilmės plonam kreidiniam popieriui, galiojimo pabaigą ([5]), Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo prašymą inicijuoti priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį.

(7) Prašymą 2022 m. kovo 31 d. pateikė penki Sąjungos gamintojai („Arctic Paper Grycksbo AB“, „Burgo Group SpA“, „Fedrigoni SpA“, „Lecta Group“ ir „Sappi Europe SA“), bendrai vadinami pareiškėjais, kurie pagamina daugiau nei 50 % viso tam tikro plono kreidinio popieriaus Sąjungoje.

(8) Prašymas atlikti peržiūrą buvo grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui subsidijavimas veikiausiai tęstųsi arba pasikartotų ir pasikartotų Sąjungos pramonei daroma žala.

1.3. **Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas**

(9) Nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą, 2022 m. birželio 30 d. Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 18 straipsniu, inicijavo tam tikram į Sąjungą importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plonam kreidiniam popieriui taikomų galiojančių priemonių galiojimo termino peržiūrą. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė pranešimą apie inicijavimą ([6]) (toliau – pranešimas apie inicijavimą). Atsižvelgdama į pagrindinio reglamento 18 straipsnio 2 dalį, Komisija parengė memorandumą dėl įrodymų pakankamumo, kuriame pateikiamas visų Komisijos turimų įrodymų, kuriais remdamasi Komisija inicijuoja šį tyrimą, vertinimas. Šis memorandumas pateiktas suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje.

(10) Prieš inicijuodama priemonių galiojimo termino peržiūrą ir vadovaudamasi pagrindinio reglamento 10 straipsnio 7 dalimi, Komisija pranešė Kinijos vyriausybei gavusi tinkamai dokumentais pagrįstą prašymą atlikti peržiūrą ir pakvietė Kinijos vyriausybę dalyvauti konsultacijose, siekiant išsiaiškinti su prašymo atlikti peržiūrą turiniu susijusią padėtį ir rasti abiem pusėms priimtiną sprendimą. Tačiau atsakymų iš Kinijos vyriausybės negauta.

1.4. **Atskiras antidempingo peržiūros tyrimas**

(11) 2022 m. birželio 30 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu pranešimu ([7]) Komisija taip pat pranešė inicijuojanti galutinių antidempingo priemonių, taikomų tam tikram į Sąjungą importuojamam KLR kilmės plonam kreidiniam popieriui, galiojimo termino peržiūrą pagal 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 ([8]) 11 straipsnio 2 dalį.

1.5. **Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(12) Atliekant subsidijavimo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės tyrimą nagrinėtas 2021 m. sausio 1 d. – 2021 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis arba PTL). Tiriant žalos pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas buvo nagrinėjamas laikotarpis nuo 2018 m. sausio 1 d. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

1.6. **Suinteresuotosios šalys**

(13) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija apie tyrimo inicijavimą konkrečiai pranešė Sąjungos pramonei, žinomiems eksportuojantiems gamintojams ir Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) vyriausybei ir paragino juos dalyvauti tyrime.

([5]) OL C 398, 2021 10 1, p. 18.
([6]) OL C 248, 2022 6 30, p. 119.
([7]) OL C 248, 2022 6 30, p. 130.
([8]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

(14) Inicijavusi tyrimą Komisija internete paskelbė klausimynus eksportuojantiems gamintojams, nesusijusiems importuotojams, naudotojams ir Sąjungos gamintojams. Ji taip pat išsiuntė makroekonominių duomenų klausimyną skundo pateikėjams. Klausimynai nesusijusiems importuotojams ir naudotojams taip pat buvo paskelbti toje pačioje Prekybos GD svetainėje ([9]).

(15) Visos šalys buvo paragintos per pranešime apie inicijavimą nurodytus terminus pareikšti savo nuomonę, pateikti informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus. Suinteresuotosios šalys taip pat turėjo galimybę teikti pastabas dėl tyrimo inicijavimo ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

1.7. **Atranka**

1.7.1. *KLR eksportuojančių gamintojų atranka*

(16) Pranešime apie priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimo inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 27 straipsnį gali vykdyti eksportuojančių gamintojų atranką.

(17) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė visų KLR eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Apie save nepranešė nė vienas eksportuojantis gamintojas.

(18) Be to, Komisija paprašė KLR atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti. Tačiau atsakymo nepateikta.

(19) Todėl Komisija KLR valdžios institucijoms pranešė, kad nagrinėdama subsidijavimo tęsimąsi arba pasikartojimą ir atsižvelgdama į tai, kad nebuvo bendradarbiaujama, ji gali pasinaudoti turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnį. KLR valdžios institucijos neatsakė.

1.7.2. *Sąjungos gamintojų atranka*

(20) Pranešime apie priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimo inicijavimą Komisija nurodė preliminariai atrinkusi Sąjungos gamintojus. Komisija bendroves atrinko remdamasi tipiškumu pagal panašaus produkto gamybos ir pardavimo ES apimtį 2021 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu. Atrinkti trys Sąjungos gamintojai. Atrinktiems Sąjungos gamintojams teko apie 41 % visos apskaičiuotos Sąjungos panašaus produkto gamybos apimties ir 37 % apskaičiuotos pardavimo apimties. Komisija paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Pastabų dėl preliminariai atrinktų bendrovių negauta, todėl preliminariai atrinktos bendrovės buvo patvirtintos. Atrinktos bendrovės yra tipiškos Sąjungos pramonės bendrovės.

1.7.3. *Nesusijusių importuotojų atranka*

(21) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paragino visus žinomus nesusijusius importuotojus pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Tačiau su Komisija nebendradarbiavo ir prašomos informacijos nepateikė nė vienas importuotojas.

1.8. **Klausimynai ir tikrinamieji vizitai**

(22) Komisija nusiuntė klausimyną Kinijos Liaudies Respublikos vyriausybei (toliau – Kinijos vyriausybė). Klausimyno atsakymo negauta.

([9]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616.

(23) Komisija klausimynus išsiuntė trims atrinktiems Sąjungos gamintojams. Inicijavimo dieną tie patys klausimynai buvo paskelbti Prekybos GD interneto svetainėje ([10]). Be to, Komisija išsiuntė pareiškėjams klausimyną dėl makroekonominių duomenų. Klausimynai nesusijusiems importuotojams ir naudotojams taip pat buvo paskelbti toje pačioje Prekybos GD svetainėje ([11]).

(24) Klausimyno atsakymus pateikė trys atrinkti Sąjungos gamintojai. Be to, pareiškėjai pateikė Komisijai makroekonominius duomenis. Atsakymų nepateikė ir nesusiję importuotojai. Tyrimo metu klausimyno atsakymų nepateikė ir apie save nepranešė nė vienas naudotojas.

(25) Komisija tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą išvadoms dėl subsidijavimo ir žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybės ir dėl Sąjungos interesų padaryti. Tikrinamieji vizitai buvo surengti šių Sąjungos bendrovių patalpose:

Sąjungos gamintojai

— „Sappi Europe SA“, Briuselis, Belgija, atstovaujanti „Sappi Gratkorn GmbH“ (Austrija)

— „Burgo Group S.p.A.“ (Italija)

— „Condat SAS“ („Lecta Group“ dalis) (Prancūzija)

1.9. **Faktų atskleidimas**

(26) 2023 m. birželio 14 d. Komisija atskleidė esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ketino nustatyti kompensacinius muitus. Visoms šalims buvo suteiktas laikotarpis, per kurį jos galėjo teikti pastabas dėl šio faktų atskleidimo.

2. **PERŽIŪRIMASIS PRODUKTAS, NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

2.1. **Peržiūrimasis produktas**

(27) Peržiūrimasis produktas yra tas pats kaip ir pradiniame tyrime ir ankstesnėje priemonių galiojimo termino peržiūroje, t. y. tam tikras plonas kreidinis popierius (toliau – PKP) – iš vienos ar abiejų pusių dengtas popierius ar kartonas (išskyrus kraftpopierį ar kraftkartonį), lakštais ar ritiniais, kurio gramatūra ne mažesnė nei 70 g/m^2, bet ne didesnė nei 400 g/m^2 ir kurio šviesumas daugiau nei 84 (matuojant pagal ISO 2470-1).

(28) Peržiūrimasis produktas neapima:

— ruloninėms spaudos mašinoms tinkamų naudoti ritinių. Ruloninėms spaudos mašinoms tinkami naudoti ritiniai – tai ritiniai, kuriuos bandant pagal ISO bandymų standartą ISO 3783:2006 dėl atsparumo išpešiojimui nustatymo (padidinto greičio metodas naudojant IGT tipo prietaisą (elektrinis modelis)) pasiekiamas mažesnis nei 30 N/m jėgos momentas, jeigu matuojama popieriaus skersine kryptimi, ir mažesnis nei 50 N/m jėgos momentas, jeigu matuojama mašinine kryptimi,

— daugiasluoksnio popieriaus ir daugiasluoksnio kartono.

2.2. **Nagrinėjamasis produktas**

(29) Priemonių galiojimo termino peržiūros tyrime nagrinėjamasis produktas – Kinijos kilmės peržiūrimasis produktas, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 ir ex 4810 99 80 (TARIC kodai 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 ir 4810 99 80 20).

2.3. **Panašus produktas**

(30) Kaip nustatyta atlikus pradinį tyrimą ir ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą, per šį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą patvirtinta, kad tokias pačias pagrindines fizines ir technines savybes ir tokią pačią naudojimo paskirtį turi šie produktai:

— į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamasis produktas,

([10]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616.
([11]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616.

— KLR vidaus rinkoje eksportuojančių gamintojų gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas,

— eksportuojančių gamintojų gaminamas ir kitose pasaulio šalyse parduodamas peržiūrimasis produktas ir

— Sąjungos pramonės gaminamas ir Sąjungoje parduodamas peržiūrimasis produktas.

(31) Komisija padarė išvadą, kad šie produktai yra panašūs produktai, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio c punkte.

3. **SUBSIDIJAVIMO TĘSIMOSI TIKIMYBĖ**

(32) Remdamasi pagrindinio reglamento 18 straipsniu ir, kaip nurodyta pranešime apie inicijavimą, Komisija nagrinėjo, ar yra tikimybė, kad, pasibaigus taikomų muitų galiojimui, subsidijavimas tęstųsi.

3.1. **Nebendradarbiavimas ir turimų faktų naudojimas pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnio 1 dalį**

(33) 2022 m. rugsėjo 29 d. Komisija nusiuntė klausimyną Kinijos vyriausybei. Kinijos vyriausybės taip pat paprašyta persiųsti klausimyną bankams ir kitoms finansų įstaigoms, kurie, kaip žinoma Kinijos vyriausybei, teikė paskolas susijusiai pramonei arba gamintojams, platintojams ir kitiems tiekėjams, kurie tiekė žaliavas peržiūrimajam produktui gaminti. Komisija negavo jokių atsakymų nei iš Kinijos vyriausybės, nei iš jokios finansų įstaigos, kuriai Kinijos vyriausybės buvo paprašyta persiųsti klausimyną.

(34) Be to, šiame tyrime su Komisija nebendradarbiavo nė vienas Kinijos PKP gamintojas.

(35) 2023 m. sausio 18 d. verbaline nota Komisija pranešė Kinijos valdžios institucijoms apie nebendradarbiavimo pasekmes ir suteikė joms galimybę pateikti pastabų. Pastabų negauta. Pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnį Komisija svarstė naudoti turimus faktus, kad galėtų nagrinėti, ar tęsiama KLR popieriaus pramonės apskritai ir konkrečiai plono kreidinio popieriaus subsidijavimo praktika.

(36) Dėl turimų faktų naudojimo Komisija pažymėjo, kad pagrindinio reglamento 28 straipsnis yra panašus į Sutarties dėl subsidijų ir kompensacinių priemonių ([12]) (SKP sutartis) 12.7 straipsnį. Apeliacinis komitetas priminė, kad SKP sutarties 12.7 straipsnyje leidžiama naudoti įrašuose turimus faktus tik tuo atveju, jei siekiama pakeisti informaciją, kurios trūksta, kad būtų galima tiksliai nustatyti subsidijavimą arba žalą. Atitinkamai Apeliacinis komitetas paaiškino, kad „turi būti sąsaja tarp „reikalingos informacijos“, kurios trūksta, ir konkrečių „turimų faktų“, kuriais grindžiama išvada pagal 12.7 straipsnį“. Todėl, „kad padarytų tikslią išvadą, tyrimą atliekanti institucija privalo naudoti tuos „turimus faktus“, kuriais pagrįstai pakeičiama suinteresuotosios šalies nepateikta informacija“. Apeliacinis komitetas taip pat paaiškino, kad „turimi faktai“ reiškia tuos faktus, kuriuos žino tyrimą atliekanti institucija ir kurie yra jos raštiškuose įrašuose. Kadangi išvados pagal 12.7 straipsnį turi būti daromos remiantis „turimais faktais“, „jos negali būti padarytos remiantis nefaktinėmis prielaidomis ar spekuliacijomis“. Be to, nustatydama motyvus ir vertindama, kuriais turimais faktais galima pagrįstai pakeisti trūkstamą informaciją, tyrimą atliekanti institucija „privalo atsižvelgti į visus pagrįstus įrašuose turimus faktus“. Apeliacinis komitetas paaiškino, kad siekdama nustatyti, „kokiais pagrįstais faktais galima pakeisti trūkstamą „reikalingą informaciją““, tyrimą atliekanti institucija „turi nustatyti motyvus ir juos įvertinti“. Jei tyrimą atliekančiai institucijai žinomi keli turimi faktai, iš kurių ji turi rinktis, „atrodo, natūralu, kad nustatant motyvus ir juos įvertinant būtų atliekamas tam tikras palyginimas“, siekiant padaryti tikslią išvadą. „Turimų faktų“ vertinimas, kurį reikia atlikti, ir jo galima forma priklauso nuo konkrečių tam tikro atvejo aplinkybių, įskaitant įrašuose turimų įrodymų pobūdžio, kokybės ir apimties, ir konkrečių padarytinų išvadų. Būtinų paaiškinimų ir analizės pobūdis ir apimtis tikrai skirsis nelygu išvada ([13]).

([12]) PPO sutartis dėl subsidijų ir kompensacinių priemonių.

([13]) 2014 m. gruodžio 18 d. Apeliacinio komiteto ataskaitos „United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China“ (WT/DS437/AB/R) 4.178–4.179 dalys. Šioje Apeliacinio komiteto ataskaitoje cituojama 2005 m. lapkričio 29 d. Apeliacinio komiteto ataskaitos „Mexico – Definitive Anti-Dumping Measures on Beef and Rice“ (WT/DS295/AB/R) 293 dalis ir 2014 m. gruodžio 8 d. Apeliacinio komiteto ataskaitos „United States – Countervailing Measures on Certain Hot-Rolled Carbon Steel Flat Products from India“ (WT/DS436/AB/R) 4.416–4.421 dalys.

(37) Atitinkamai Komisija analizuodama naudojosi visais jos turimais faktais, tiksliau:

— prašymu atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą dėl antisubsidinių priemonių importuojamam KLR kilmės plonam kreidiniam popieriui pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį;

— pradinio tyrimo ([14]) ir ankstesnio peržiūros tyrimo ([15]), kurį Komisija atliko dėl to paties produkto, išvadomis;

— naujausių antisubsidijų tyrimų, kuriuos Komisija atliko dėl KLR skatinamųjų pramonės sektorių, pavyzdžiui, pneumatinių padangų ([16]) (toliau – padangos), elektrinių dviračių ([17]) (toliau – elektriniai dviračiai), organinėmis medžiagomis dengtų plieno produktų ([18]) (toliau – OMDP), šviesolaidžių kabelių ([19]), apdirbamosios aliuminio folijos ([20]), stiklo pluošto medžiagų ([21]) (toliau – SPM) ir ištisinių gijų stiklo pluošto produktams (toliau – SPP) taikomų kompensacinių priemonių galiojimo termino peržiūros ([22]), kurių metu buvo nagrinėjamos įvairios šiam peržiūros tyrimui aktualios subsidijos, išvadomis.

3.2. **Šioje priemonių galiojimo termino peržiūroje nagrinėtos subsidijos ir subsidijų programos**

(38) Atsižvelgdama į tai, kad Kinijos vyriausybė ir Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, Komisija pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnį nusprendė išnagrinėti, ar subsidijavimas tęsėsi, kaip nurodyta toliau. Pirma, Komisija nagrinėjo, ar KLR PKP pramonė toliau naudojosi per pradinį ir ankstesnį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimus kompensuojamomis laikytomis subsidijomis. Antra, Komisija nagrinėjo, ar ta pramonė naudojosi subsidijomis, kurios per pradinį ar ankstesnį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimus nelaikytos kompensuojamomis (toliau – papildomos subsidijos arba naujos subsidijos), kaip teigiama prašyme.

(39) Komisija nusprendė, kad atsižvelgiant į toliau pateikiamas išvadas, kuriomis patvirtinama, kad subsidijavimas taikant daugelį per pradinį ir ankstesnį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimus kompensuojamomis laikytų subsidijų ir kai kurias naujas papildomas subsidijas tęsėsi, nereikėjo nagrinėti visų, kaip pareiškėjas įtaria, taikomų subsidijų. Iš tikrųjų Komisija pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį turėtų nagrinėti, ar yra įrodymų, kad subsidijavimas tęsiamas, nepaisant subsidijavimo sumos.

([14]) 2011 m. gegužės 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 452/2011, kuriuo importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plonam kreidiniam popieriui nustatomas galutinis antisubsidijų muitas (OL L 128, 2011 5 14, p. 18).

([15]) 2017 m. liepos 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1187, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikram importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plonam kreidiniam popieriui nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 171, 2017 7 4, p. 134).

([16]) 2018 m. lapkričio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1690, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės naujoms ar restauruotoms guminėms pneumatinėms padangoms, naudojamoms autobusams arba sunkvežimiams, kurių apkrovos indeksas didesnis kaip 121, nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai (OL L 283, 2018 11 12, p. 1).

([17]) 2019 m. sausio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/72, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektriniams dviračiams nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 16, 2019 1 18, p. 5).

([18]) 2019 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/688, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 116, 2019 5 3, p. 39);

([19]) 2022 m. sausio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/72, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės šviesolaidžių kabeliams nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2011, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės šviesolaidžių kabeliams nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 12, 2022 1 19, p. 34).

([20]) 2021 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2287, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės apdirbamajai aliuminio folijai nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2170, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės apdirbamajai aliuminio folijai nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 458, 2021 12 22, p. 344).

([21]) 2020 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/776, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtoms stiklo pluošto medžiagoms nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/492, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtoms stiklo pluošto medžiagoms nustatomi galutiniai antidempingo muitai (OL L 189, 2020 6 15, p. 1).

([22]) 2021 m. vasario 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/328, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės ištisinių gijų stiklo pluošto produktams nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 65, 2021 2 25, p. 1).

3.3. **Per pradinį ir ankstesnį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimus kompensuotos subsidijos**

3.3.1. *Lengvatinis skolinimas*

(40) Per pradinį tyrimą ([23]) Komisija nustatė, kad su šia priemone susijusi *ad valorem* subsidijos suma „APP Group“ ([24]) buvo 5,37 %, o „Chenming Group“ ([25]) – 1,26 %.

3.3.1.1. Vyriausybės kišimasis plono kreidinio popieriaus pramonės naudai

(41) Per pradinį ir ankstesnį peržiūros tyrimus Komisija pirmiausia nagrinėjo, ar lengvatinis skolinimas yra Kinijos vyriausybės centrinio planavimo, kuriuo siekiama skatinti popieriaus gamybos pramonės plėtrą, įgyvendinimo dalis.

(42) Plono kreidinio popieriaus pramonė, dėl kurios Komisija atliko tyrimą, priklauso platesnei popieriaus pramonės kategorijai, dar vadinamai popieriaus gamybos pramone. Pareiškėjai teigė, kad Kinijos vyriausybė toliau subsidijuoja savo popieriaus pramonę, ir nurodė keletą politikos ir planavimo dokumentų bei teisės aktų, kuriais remiantis toliau teikiama valstybės parama šiai pramonei.

(43) Per pradinį ir ankstesnį peržiūros tyrimus Komisija nustatė, kad esama konkrečių politikos planų, susijusių su popieriaus pramone. Šiuose planuose nustatyta, kad vyriausybės institucijos atidžiai stebi popieriaus pramonės veiklos rezultatus ir įgyvendina specialią politiką (pvz., įgyvendinimo potvarkius), kad būtų pasiekti politikos planų tikslai. Be to, atliekant tyrimą taip pat nustatyta, kad konkrečiuose politikos planuose numatytas lengvatinis skolinimas popieriaus gamybos pramonei.

(44) Per ankstesnį peržiūros tyrimą Komisija taip pat nustatė, kad KLR finansų rinka toliau buvo iškraipoma Kinijos vyriausybės kišimosi. Šiame priemonių galiojimo termino peržiūros tyrime patvirtinamos pradinio tyrimo išvados, pagrįstos tuo metu galiojusiais vyriausybės planais. Tiek 14-ajame penkmečio plane ([26]), kuris taikytas per PTL, tiek ankstesniuose 11-ajame, 12-ajame ir 13-ajame penkmečio planuose popieriaus pramonė ir toliau nurodoma kaip skatinamoji pramonė.

(45) 13-ajame penkmečio plane (2016–2020 m.) patvirtinta, kad subsidijavimas tęsiamas, nes popieriaus pramonė išskirta kaip skatinamoji pramonė.

(46) 14-uoju penkmečio planu (2021–2025 m.) ([27]) siekiama paspartinti pagrindinių pramonės sektorių, pavyzdžiui, chemijos pramonės ir popieriaus gamybos, įmonių pertvarkymą ir modernizavimą ir pagerinti žaliosios gamybos sistemą.

(47) Pagal iniciatyvą „Pagaminta Kinijoje 2025“ Kinijos lengvoji pramonė, kuriai priklauso popieriaus pramonė, turi teisę gauti paramą savo technologiniam modernizavimui, modernios gamybos įrangos įsigijimui ir žaliosios pertvarkos spartinimui finansuoti. Kinijos PKP gamintojai, kaip antai „Chenming Group“, savo finansinėse ataskaitose ([28]) aiškiai nurodo, kaip įgyvendinami plane „Pagaminta Kinijoje 2025“ nustatyti tikslai.

([23]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 452/2011 60 konstatuojamąją dalį.
([24]) „APP Group“ sudaro: „Sinar Mas Paper (China) Investment Co., Ltd“, „Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd“, „Gold Huasheng Paper (SuZhou Industrial Park) Co., Ltd“, „Ningbo Zhonghua Paper Industry Co., Ltd“, „Ningbo Asia Pulp & Paper Co., Ltd.“.
([25]) „Chenming Group“ sudaro: „Shandong Chenming Paper Holdings Limited“, „Shouguang Chenming Art Paper Co.Ltd“.
([26]) 12-asis Kinijos penkmečio planas (2011–2015 m.) buvo priimtas 2011 m. kovo 14 d.
([27]) 14-ąjį penkmečio planą (2021–2025 m.) priėmė Kinijos parlamentas Nacionaliniame liaudies kongrese 2021 m. kovo mėn.
([28]) http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2019/2019-3/2019-03-30/5140126.PDF, p. 13 ir 37. http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2020/2020-3/2020-03-28/5976095.PDF p. 11 ir 36.

(48) Per pradinį tyrimą Komisija, remdamasi Valstybės tarybos sprendimu Nr. 40 ([29]) (toliau – Sprendimas Nr. 40), nustatė, kad šis aktas yra Valstybės tarybos, t. y. aukščiausios KLR administracinės institucijos, nurodymas ir išlieka teisiškai privalomas kitoms viešosioms įstaigoms ir ekonominės veiklos vykdytojams. Jame pramonės sektoriai suskirstyti į skatinamuosius, ribojamuosius ir likviduotuosius projektus. Šis teisės aktas yra privalomas pramonės politikos dokumentas, iš kurio matyti, kaip Kinijos vyriausybė vykdo įmonių ar pramonės sektorių, pavyzdžiui, popieriaus pramonės, kuri klasifikuojama kaip skatinamoji pramonė, rėmimo politiką. Remdamasi pareiškėjo prašymu Komisija patvirtino, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sprendimas Nr. 40 tebegaliojo ([30]).

(49) Skatinamiesiems pramonės sektoriams priskiriami iš viso 26 pramonės sektoriai, kurie sudaro tik dalį Kinijos ekonomikos. Be to, tik tam tikra šių 26 pramonės sektorių veikla įvardijama skatinamąja. Sprendimo Nr. 40 17 straipsnyje taip pat nurodoma, kad skatinamiesiems investicijų projektams suteikiama konkreti nauda ir paskatos (finansinė parama, atleidimas nuo importo muito, atleidimas nuo PVM ir atleidimas nuo mokesčių). Dėl ribojamųjų ir likviduotųjų projektų, pagal Sprendimą Nr. 40 valstybės valdžios institucijoms suteikiami įgaliojimai tiesiogiai kištis ir reguliuoti rinką. Iš tikrųjų pagal 18 ir 19 straipsnius atitinkamai valdžios institucijai nurodoma nebeleisti finansų įstaigoms teikti paskolas; taip pat Valstybės kainų administraciniam departamentui nurodoma didinti elektros kainą ir duoti nurodymus elektros tiekimo bendrovėms nebetiekti elektros tokiems ribojamiesiems ir likviduotiesiems projektams. Todėl akivaizdu, kad Sprendime Nr. 40 nustatomos privalomosios taisyklės ir nurodymai visoms ekonominėms institucijoms ir subjektams, t. y. nurodymai skatinti ir remti skatinamuosius pramonės sektorius, vienas kurių – popieriaus gamybos pramonė ([31]).

(50) Per peržiūros tyrimą Komisija nustatė, kad ne viename politikos dokumente popieriaus pramonė aiškiai nurodoma kaip skatinamoji pramonė. Visų pirma tai 14-asis popieriaus pramonės penkmečio planas. Šis planas įgyvendinamas pagal Pramonės ir informacinių technologijų ministerijos 14-ąją pramonės technologijų inovacijų penkmečio programą. Programoje taip pat nurodoma skatinti „popieriaus ir susijusių pramonės sektorių pertvarkymą ir atnaujinimą“. Panašiai minėtame Sprendime Nr. 40 nurodoma remti popieriaus pramonės vystymąsi ir modernizavimą. Taigi, vietoje bendro pobūdžio pareiškimų dėl skatinimo, šiuose politikos planuose subjektams nurodoma laikytis viešosios politikos tikslo remti plono kreidinio popieriaus pramonės vystymąsi.

(51) Be to, 2015 m. Komercinės bankininkystės įstatymo, kuris taikomas visoms Kinijoje veikiančioms finansų įstaigoms, 34 straipsnyje teigiama: „[k]omerciniai bankai skolinimo veiklą vykdo vadovaudamiesi nacionalinio ekonominio ir socialinio vystymosi poreikiais ir valstybės pramonės politikos gairėmis.“ ([32]) Tai rodo, kad sprendimus bankai ir kitos finansų įstaigos priima remdamiesi vyriausybės nurodymais ir viešosios politikos tikslais

(52) Galiausiai Komisija priminė per pradinį ir ankstesnį peržiūros tyrimus padarytas išvadas dėl Nacionalinės vystymosi ir reformų komisijos (toliau – NVRK) vaidmens. NVRK yra Valstybės tarybos agentūra, kuri koordinuoja makroekonominę politiką ir valdo vyriausybės investicijas. Valstybės taryba, t. y. aukščiausio lygio administracinė įstaiga, išleido, *inter alia*, 2007 m. popieriaus gamybos planą, kurio NVRK turi laikytis. Per pradinį tyrimą taip pat nustatyta, kad NVRK reguliariai renka bendrovių išsamią informaciją. Iš sisteminio mechanizmo, skirto rinkti su bendrovėmis susijusius duomenis, kurie naudojami vyriausybės planuose ir projektuose, matyti, kad tokie planai ir projektai laikomi svarbia valstybės pramonės politikos dedamąja.

(53) Vadinasi, finansų įstaigos, priimdamos bet kokį sprendimą dėl popieriaus pramonės (taigi, įskaitant plono kreidinio popieriaus pramonę), ir toliau atsižvelgia į tai, kad reikia siekti susijusiuose politikos planuose nurodytų tikslų.

([29]) Valstybės tarybos sprendimas Nr. 40 dėl pramonės struktūros koregavimų skatinimo laikinųjų nuostatų skelbimo ir įgyvendinimo.

([30]) Žr. prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 19 priedą, susijusį su Valstybės tarybos sprendimu dėl pramonės struktūros koregavimo skatinimo laikinųjų nuostatų skelbimo ir įgyvendinimo.

([31]) Dėl panašios išvados žr. Reglamento (ES) Nr. 452/2011 76 konstatuojamąją dalį ir Reglamento (ES) 2017/1187 45 konstatuojamąją dalį, kuriose pažymima, kad Sprendimas Nr. 40 yra teisiškai privalomas Kinijos viešosioms įstaigoms ir ekonominės veiklos vykdytojams.

([32]) Žr. SPP reglamento 76 konstatuojamąją dalį.

(54) Atsižvelgdama į išvardytus dokumentus ir jų nuostatas, dėl kurių nėra įrodymų ar duomenų, kad jie nebegalioja, Komisija pakartojo savo pradinio tyrimo ir ankstesnių peržiūros tyrimų išvadą, kad Kinijos plono kreidinio popieriaus pramonė peržiūros tiriamuoju laikotarpiu tebebuvo pagrindinė pramonė, kurios plėtros toliau aktyviai siekia ir kurią kaip politikos strateginį politikos tikslą nurodo Kinijos vyriausybė.

3.3.1.2. Valstybės valdomi bankai, veikiantys kaip viešosios įstaigos

(55) Per pradinį ir peržiūros tyrimus ([33]) Komisija padarė išvadą, kad Kinijos finansų rinką iškreipė vyriausybės kišimasis, o nevyriausybinių bankų ir kitų finansų įstaigų taikomos palūkanų normos veikiausiai buvo derinamos su vyriausybės nustatytomis palūkanų normomis. Per tyrimą taip pat nepaaiškėjo jokių naujų aspektų, kurie šiai išvadai prieštarautų. Be to, per dabartinį tyrimą Kinijos vyriausybė nepateikė jokių įrodymų, kad ši padėtis būtų pasikeitusi.

(56) Be to, remiantis prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija, keliais nacionaliniais ir regioniniais, bendraisiais ir konkretiems sektoriams skirtais planais visų lygmenų valdžios institucijos ir valstybės finansų įstaigos raginamos skatinti popieriaus pramonę apskritai ir konkrečiai PKP pramonę.

(57) Be Komercinio bankų įstatymo, Bendrųjų paskolų taisyklių, kurias įgyvendina bankas „People's Bank of China", 15 straipsnyje nustatyta, kad pagal valstybės politiką atitinkami departamentai gali subsidijuoti paskolų palūkanas, kad būtų skatinamas tam tikrų pramonės sektorių augimas ir kai kurių sričių ekonominė plėtra ([34]).

(58) Kinijos vyriausybės parama popieriaus pramonei buvo ir tebėra sutelkta į jos energetikos pertvarkos finansavimą ir gamybos veiklos daromo neigiamo poveikio aplinkai mažinimą. Todėl nenuostabu, kad Kinijos PKP gamintojai pasinaudojo lengvatinėmis Kinijos valstybės valdomų bankų paskolomis.

(59) Remdamasi turima informacija, kaip nurodyta 37 konstatuojamojoje dalyje, Komisija nustatė, kad dauguma pagrindinių bankų ir toliau priklausė valstybei. Kinijos vyriausybė yra didžiausia keturių didžiausių KLR bankų akcininkė: „Industrial and Commercial Bank of China" (ICBC), „Bank of China" (BOC), „China Construction Bank" (CCB) ir „Agricultural Bank of China" (ABC). Per ankstesnius tyrimus ([35]) Kinijos vyriausybė tvirtino, kad jai priklauso mažiau nei 50 % „Bank of Communications" akcijų. Tačiau tuose pačiuose tyrimuose Komisija nustatė, kad toliau nurodyti bankai iš dalies arba visiškai priklausė pačiai valstybei arba valstybės valdomiems juridiniams asmenims: „Agricultural Bank of China", „Bank of Beijing", „Bank of China", „Bank of Communications", „Bank of Jiangsu", „Bank of Kunlun", „Bank of Nanjing", „Bank of Ningbo", „Bank of Qingdao", „Bank of Shanghai", „Bank of Tianjin", „Bank of Yantai", CCB, „China Bohai Bank", „China CITIC Bank", „China Construction Bank", „China Development Bank", „China Everbright Bank", „China Guangfa Bank", „China Industrial Bank", „China Industrial International Trust Limited", „China Merchants Bank", „China Merchants Bank Financial Leasing Co., Ltd.", „China Minsheng Bank", „Chongqing Rural Commercial Bank", „Daye Trust Co., Ltd.", „Dongying Bank", „EverGrowing

([33]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 452/2011 82–89 konstatuojamąsias dalis ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 55–59 konstatuojamąsias dalis.

([34]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/969 100 konstatuojamąją dalį.

([35]) 2017 m. birželio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/969, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/649, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas OL L 146, 2017 6 9, p. 17) (toliau – plokščių karštojo valcavimo produktų tyrimas), 2018 m. lapkričio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1690, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės naujoms ar restauruotoms guminėms pneumatinėms padangoms, naudojamoms autobusams arba sunkvežimiams, kurių apkrovos indeksas didesnis kaip 121, nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1579, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės naujoms ar restauruotoms guminėms pneumatinėms padangoms, naudojamoms autobusams arba sunkvežimiams, kurių apkrovos indeksas didesnis kaip 121, nustatomas galutinis antidempingo muitas bei laikinojo muito galutinis surinkimas ir kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/163 (OL L 283, 2018 11 12, p. 1) (toliau – padangų tyrimas), 2019 m. sausio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/72, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektriniams dviračiams nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 16, 2019 1 18, p. 5) (toliau – elektrinių dviračių tyrimas), 2020 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/776, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtoms stiklo pluošto medžiagoms nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/492, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtoms stiklo pluošto medžiagoms nustatomi galutiniai antidempingo muitai (OL L 189, 2020 6 15, p. 33) (toliau – SPM tyrimas).

Bank“, „Fudian Bank“, „Guangdong Development Bank“, „Guosen Securities Co.“, „Hang Fung Bank, Ltd.“, „Hangzhou Bank“, „Hankou Bank“, „Hengfeng Bank Co., Ltd.“, „Huaxia Bank“, „Hubei Bank, Industrial and Commercial Bank of China (ICBC)“, „Minsheng Securities Co.,Ltd.“, „Postal Savings Bank“, „Qilu Bank“, „Shanghai Pudong Development Bank“, „Shanghai Rural Commercial Bank“, „Shenyang Rural Commercial Bank“, „Sinotruk Finance Co. Ltd.“ ir „Zheshang Bank“. Be to, remdamasi ta pačia informacija Komisija padarė išvadą, kad būta oficialių vyriausybės kontrolės požymių valstybės valdomuose bankuose. Pavyzdžiui, EXIM viešosios politikos įgaliojimai nustatyti Valstybės tarybos paskelbtame „Pranešime dėl „Export-Import Bank of China“ įsteigimo“ ir EXIM įstatuose. Valstybei priklauso 100 % EXIM akcijų, jį kontroliuoja skirdama jo stebėtojų tarybos narius. Šie nariai per EXIM posėdžius atstovauja valstybės interesams, įskaitant politinius. Direktorių valdybos nėra. Valstybė tiesiogiai skiria EXIM vadovybę ([36]). Banko interneto svetainėje ([37]) nurodyta, kad EXIM „remia Kinijos užsienio prekybą, investicijas ir tarptautinį ekonominį bendradarbiavimą“ ir kad „yra įsipareigojęs didinti finansinę paramą pagrindiniams sektoriams ir silpnoms Kinijos ekonomikos grandims, kad užtikrintų tvarų ir sveiką ekonominį ir socialinį vystymąsi“.

(60) Atliekant šį tyrimą nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad bendrovėms teikiamos paskolos remiantis tinkamais kredito reitingų vertinimais. Taigi, Komisija neturėjo informacijos, prieštaraujančios pirmiau padarytai išvadai, kad valstybės valdomi bankai remia skatinamuosius pramonės sektorius ir (arba) įgyvendina nacionalinę politiką, kaip minėta 58 ir 59 konstatuojamosiose dalyse.

(61) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija priėjo prie išvados, kad, kaip nustatyta pirmiau teisiniu pagrindu įvardytuose dokumentuose, valstybės valdomi bankai, vykdydami vyriausybės funkcijas, susijusias su popieriaus pramone, siekia konkrečių viešosios politikos tikslų, todėl pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio b punktą kartu su 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunkčiu jie veikė kaip viešosios įstaigos.

(62) Apibendrinant, Kinijos finansų įstaigos veikia bendroje teisinėje aplinkoje, kurioje joms nurodoma priimant finansinius sprendimus prisiderinti prie Kinijos vyriausybės pramonės politikos tikslų ([38]).

(63) Be to, net jei valstybės valdomi bankai nebūtų laikomi viešosiomis įstaigomis, Komisija nustatė, kad būtų laikoma, kad, atsižvelgiant į 51 ir 52 konstatuojamosiose dalyse aprašytą teisinį pagrindą, šie bankai kartu su privačiais bankais Kinijos vyriausybės pavedimu ir nurodymu atlieka funkcijas, kurios paprastai pavedamos vyriausybei ([39]), kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje. Todėl jų veiksmai bet kuriuo atveju būtų priskiriami Kinijos vyriausybei. Dėl tų pačių priežasčių kitų finansų įstaigų popieriaus sektoriaus bendrovėms suteiktos paskolos būtų laikomos Kinijos vyriausybės suteiktomis paskolomis.

3.3.1.3. Nauda

(64) Kadangi Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remiantis būtų galima apskaičiuoti per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gautos subsidijos sumą.

(65) Per pradinį ir peržiūros tyrimus Komisija nustatė, kad popieriaus pramonė naudojosi lengvatinėmis paskolomis. Komisija nustatė, kad naudos suma yra skirtumas tarp sumos, kurią bendrovė sumokėjo už vyriausybės paskolą, ir sumos, kurią bendrovė būtų mokėjusi už panašią rinkoje gautą komercinę paskolą. Tada ši suma paskirstyta visai bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų apyvartai. Nustatyta, kad „APP Group“ pagal šią priemonę gautų subsidijų *ad valorem* suma buvo 5,37 %, o „Chenming Group“ – 1,26 %.

(66) Per dabartinį tyrimą, remdamasi turima informacija, Komisija nustatė, kad nėra jokių požymių, kad KLR plono kreidinio popieriaus gamintojams nebebūtų teikiamos lengvatinės paskolos.

([36]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 226 konstatuojamąją dalį.
([37]) Introduction_The Export-Import Bank of China (eximbank.gov.cn)
([38]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/328 75 konstatuojamąją dalį.
([39]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 266 konstatuojamąją dalį.

(67) Komisija pažymi, kad pareiškėjai prašyme ir vėliau pateiktoje informacijoje pateikė eksportuojančių gamintojų, be kita ko, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu gautų papildomų paskolų pavyzdžių, tiksliau:

— „APP Group“ pasinaudojo Kinijos bankų teikiama parama lengvatinio finansavimo forma. 2018 m. gegužės mėn. „Gold East Paper (Jiangsu)“ paskelbė specialų „IFC-Singuang“ planą, kuris remiamas pagal Sausumos ir jūrų kelių iniciatyvą. Susijusios gautinos sumos naudojamos kaip pagrindinis turtas. 2018 m. gruodžio 31 d. duomenimis, lėšos, kurių balansinė vertė yra 114 608 963 RMB, buvo deponuotos į „China National Financial Securities“ sąskaitą pagal Sausumos ir jūrų kelių iniciatyvą remiamam specialiam planui ([40]). 2019 m. pabaigoje ir 2020 m. šios lėšos sudarė atitinkamai 2 659 400 562 RMB ir 86 455 882 RMB ([41]). Šios lėšos sudaro 0,01 %, 26 % ir 0,01 % „Gold East Paper“ metinės 9,1 mlrd. RMB apyvartos 2018 m., 10 mlrd. RMB 2019 m. ir 9,1 mlrd. RMB 2020 m.

— Remdamasi savo metinėmis ataskaitomis, 2018 m. „Jiangxi Chenming Paper Co., Ltd.“, „Chenming Group“ patronuojamoji įmonė, kartu su „China Zheshang Bank“ pradėjo rinka grindžiamą ir teisėtą skolos dalijimosi verslą, kad sumažintų sverto koeficientą, optimizuotų savo kapitalo struktūrą ir visapusiškai stiprintų kapitalą. Dėl to „Jinagxi Chenming“ kapitalas padidintas 500 mln. RMB ([42]). 2020 m. „Chenming Group“ iš „Guangdong Nanyue Bank“ gavo 1 232 mln. RMB vertės trumpalaikę paskolą ([43]).

— Per nagrinėjamąjį laikotarpį privatūs bankai taip pat teikė kredito linijas PKP gamintojams. Pavyzdžiui, 2018, 2019 ir 2020 m. „Chenming Group“ gavo atitinkamai 81 750 mln. RMB, 82 720 mln. RMB ir 83 165 mln. RMB bankų kreditų ([44]).

(68) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų nustatyti, kad pareiškėjo nurodytos paskolos buvo suteiktos įprastomis rinkos sąlygomis. Tačiau remdamasi turima informacija Komisija nustatė, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai ir toliau gavo lengvatines paskolas. Iš tikrųjų popieriaus pramonė toliau vadinama skatinamąja pramone. Be to, per naujausius tyrimus Komisija nustatė, kad lengvatinės paskolos skatinamiesiems pramonės sektoriams suteiktos palūkanų normomis, kurios buvo gerokai mažesnės už palūkanų normas, kurios būtų nustatytos, jei finansų rinka nebūtų iškreipta (įskaitant galiojančių kredito reitingų nebuvimą) ([45]).

(69) Taigi, kadangi nereikia nustatyti tikslios subsidijavimo skiriant lengvatinį skolinimą sumos, Komisija priėjo prie išvados, kad Kinijos vyriausybė toliau teikė lengvatines paskolas palankiomis palūkanų normomis pagal konkrečiuose planuose ir nurodymuose popieriaus pramonei nustatytą politiką. Per peržiūros tiriamąjį laikotarpį popieriaus pramonės bendrovės ir toliau galėjo gauti tiesioginį lėšų pervedimą lengvatinių paskolų forma.

3.3.1.4. Konkretumas

(70) Kaip nurodyta 66–69 konstatuojamosiose dalyse, finansų įstaigas reglamentuoja keli teisiniai dokumentai, kurie yra konkrečiai skirti popieriaus sektoriaus bendrovėms. Remiantis tais dokumentais akivaizdu, kad finansų įstaigos teikia lengvatines paskolas tik tam tikriems Kinijos vyriausybės politiką vykdantiems pramonės sektoriams.

(71) Todėl Komisija padarė išvadą, kad subsidijos lengvatinio skolinimo forma paprastai nėra skiriamos visai pramonei, o taikomos konkrečiai, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte. Be to, jokia suinteresuotoji šalis nepateikė jokių įrodymų, kad lengvatinis skolinimas būtų pagrįstas objektyviais kriterijais arba sąlygomis, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies b punkte.

([40]) Žr. pareiškėjų prašymo 20 priedą.
([41]) Žr. pareiškėjų prašymo 20 priedą.
([42]) Žr. pareiškėjų prašymo 16 priedą.
([43]) Žr. pareiškėjų prašymo 16 priedą.
([44]) Žr. pareiškėjų prašymo 16 priedą.
([45]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 274 konstatuojamąją dalį.

3.3.1.5. Išvada

(72) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau gavo subsidijų lengvatinių paskolų forma. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

3.3.2. *Pelno mokesčio programos*

3.3.2.1. Aukštųjų ar naujų technologijų įmonėmis pripažįstamoms bendrovėms taikoma lengvatinė mokesčių politika

(73) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad „APP Group“ gautų subsidijų *ad valorem* suma buvo 1,22 %, o „Chenming Group“ – 0,58 %.

(74) Pagal šią subsidiją bendrovei, gavusiai aukštųjų ir naujų technologijų įmonės pažymėjimą, taikomas sumažintas 15 % pelno mokestis, palyginti su įprastiniu 25 % pelno mokesčiu.

3.3.2.1.1. Teisinis pagrindas

(75) Subsidija teikiama kaip lengvatinis mokesčių režimas pagal KLR įmonių pelno mokesčio įstatymo (Nr. 63, paskelbto 2007 m. kovo 16 d.) ([46]) 28 straipsnį, kuriame nustatyta, kad „aukštųjų ir naujų technologijų įmonių, kurioms reikia specialios valstybės paramos, įmonių pelno mokesčio tarifas sumažinamas iki 15 %“. Įmonių pelno mokesčio įstatymo įgyvendinimo taisyklių 93 straipsnyje patikslinama, kad:

„Įmonių pelno mokesčio įstatymo 28 straipsnio 2 dalyje nurodytos valstybės remtinos svarbios aukštųjų ir naujų technologijų įmonės“ reiškia įmones, kurioms priklauso pagrindinės intelektinės nuosavybės teisės ir kurios atitinka šias sąlygas:

1. *patenka į pagrindinių valstybės remiamų aukštųjų ir naujų technologijų sričių aprėptį;*
2. *mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidų dalis pardavimo pajamose yra ne mažesnė už nustatytą dalį;*
3. *aukštųjų technologijų, produktų ir paslaugų pajamos sudaro ne mažesnę už nustatytą bendrų įmonės pajamų dalį;*
4. *techniniai darbuotojai sudaro ne mažesnę už nustatytą visų įmonės darbuotojų dalį;*
5. *kitos sąlygos, nustatytos Aukštųjų technologijų įmonių pripažinimo administravimo priemonėse.*

Aukštųjų technologijų įmonių pripažinimo administravimo priemones ir pagrindinių valstybės remiamų aukštųjų ir naujų technologijų sričių aprėptį kartu rengia Valstybės tarybos technologijų, finansų ir apmokestinimo departamentai, jos įsigalioja patvirtinus Valstybės tarybai“ ([47]), ([48]).

3.3.2.1.2. Teisė pasinaudoti

(76) Bendrovių, norinčių pasinaudoti šia sumažinto pelno mokesčio norma, teisės pasinaudoti kriterijai išvardyti Administracinių priemonių aukštųjų ir naujų technologijų įmonėms nustatyti 10 straipsnyje. Jei bendrovė atitinka visas 10 straipsnyje nustatytas sąlygas, pagal to paties teisės akto 11 straipsnį ji turi pateikti paraišką atitinkamoms valdžios institucijoms.

([46]) Kinijos Liaudies Respublikos įmonių pelno mokesčio įstatymo įgyvendinimo taisyklės, Kinijos Liaudies Respublikos Valstybės tarybos įsakymas Nr. 714.

([47]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 466 konstatuojamąją dalį.

([48]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287 476 konstatuojamąją dalį.

3.3.2.1.3. Praktinis įgyvendinimas

(77) Bet kuri bendrovė, ketinanti prašyti taikyti šią sumažinto pelno mokesčio normą, turi užpildyti elektroninę paraišką vietos Mokslo ir technologijų biurui, kuris atliks preliminarų vertinimą. Vėliau vietos Mokslo ir technologijų biuras pateiks rekomendaciją provincijos Mokslo ir technologijų departamentui. Prieš priimdamas sprendimą dėl aukštųjų ir naujų technologijų įmonės pažymėjimo išdavimo departamentas taip pat gali nuspręsti atlikti tyrimą pareiškėjų patalpose.

3.3.2.1.4. Pradinio tyrimo, ankstesnės priemonių galiojimo termino peržiūros ir dabartinio tyrimo išvados

(78) Kaip nustatyta per pradinį tyrimą, sumažinto pelno mokesčio norma turėtų būti laikoma subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes vyriausybė negauna pajamų, o bendrovėms gavėjoms suteikiama nauda. Kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte, ši subsidija toliau laikoma konkrečia, nes pagal teisės aktą, kuriuo vadovaujasi subsidiją suteikianti institucija, teisė gauti sumažinto pelno mokesčio normą suteikiama tik tam tikroms skatinamosiomis įvardijamoms įmonėms ir pramonės sektoriams, pvz., priklausantiems plono kreidinio popieriaus pramonei.

(79) Komisija neturėjo jokių duomenų ar įrodymų, iš kurių būtų galima spręsti, kad plono kreidinio popieriaus pramonė nustojo naudotis šia sumažinto pelno mokesčio norma arba kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos. Todėl remdamasi pareiškėjų prašyme pateikta informacija ([49]) ir naujausiais tyrimais ([50]), taip pat viešai prieinama informacija ([51]), Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus pramonė toliau naudojosi lengvatinio mokesčio politika bendrovėms, kurios yra pripažintos aukštųjų ar naujų technologijų įmonėmis (taigi, įskaitant plono kreidinio popieriaus pramonę).

(80) Prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta papildomų įrodymų, kad tam tikri Kinijos PKP gamintojai ir toliau naudojosi atleidimu nuo įvairių mokesčių ir jų grąžinimu.

(81) 2018, 2020 m. ir 2021 m. pirmąjį pusmetį „Chenming Group“ pranešė gavusi mokesčių nuolaidų už atitinkamai apie 61 mln. RMB, 111 mln. RMB ir 1 mln. RMB ([52]).

(82) 2018, 2019, 2020 m. ir 2021 m. pirmąjį pusmetį „Chenming Group“ skirsnyje „Vyriausybės dotacijos“ pranešė atitinkamai apie 20 mln. RMB, 80 mln. RMB, 72 mln. RMB ir 9 mln. RMB mokesčių vertės grąžinimą ([53]).

(83) Bendra šių mokesčių nuolaidų ir (arba) susigrąžintų mokesčių vertė yra maždaug 81 mln. RMB, 192 mln. RMB, 72 mln. RMB ir 10 mln. RMB, t. y. atitinkamai 0,28 %, 0,63 %, 0,23 % ir 0,06 % bendrovės pajamų ir 3,32 %, 11,56 %, 4,19 % ir 0,51 % grynojo pelno atitinkamai 2018, 2019, 2020 ir 2021 m. pirmąjį pusmetį ([54]). Panašiai 2020 m. „Gold East Paper (Jiangsu)“ pranešė apie 68 mln. RMB vertės grąžintus ir atskaitytus mokesčius, kurie tais metais sudarė 0,73 % jos pajamų ir 2,18 % pelno ([55]). Todėl, nors remiantis viešai prieinamais duomenimis buvo neįmanoma nustatyti, nuo kokių konkrečių mokesčių buvo atleidžiama arba kokie konkretūs mokesčiai buvo grąžinami pagal šias teikiamas lengvatas, akivaizdu, kad nagrinėjamos lengvatos ir toliau buvo teikiamos ir buvo didelės.

([49]) Žr. pareiškėjų prašymo 221, 223 ir 224 konstatuojamąsias dalis.
([50]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287 503 konstatuojamąją dalį ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 496 konstatuojamąją dalį.
([51]) 2015 m. „Chenming Group“ metinė ataskaita, p. 14.
([52]) „Chenming Group“ 2018 m. metinė ataskaita, p. 157, 2019 m. metinė ataskaita, p. 146, ir 2021 m. tarpinė ataskaita, p. 159.
([53]) „Chenming Group“ 2018 m. metinė ataskaita, p. 254, 2019 m. metinė ataskaita, p. 253, 2020 m. metinė ataskaita, p. 266, ir 2021 m. tarpinė ataskaita, p. 160.
([54]) „Chenming Group“ 2018 m. metinė ataskaita, p. 5, 157 ir 254, 2019 m. metinė ataskaita, p. 5, 146 ir 253, 2020 m. metinė ataskaita, p. 6 ir 266, ir 2021 m. tarpinė ataskaita, p. 6, 159 ir 160.
([55]) „Gold East Paper (Jiangsu)“ 2020 m. metinė ataskaita, p. 65, 69 ir 97.

(84) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti peržiūros tiriamuoju laikotarpiu gautos subsidijos sumą. Tačiau, atsižvelgdama į 78 konstatuojamojoje dalyje nurodytų ankstesnių tyrimų išvadas ir 79–83 konstatuojamosiose dalyse nurodytą prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateiktą informaciją ir neturėdama jokių priešingų įrodymų, Komisija padarė išvadą, kad PKP gamintojai toliau subsidijuojami.

3.3.2.1.5. Išvada

(85) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau gavo subsidijų pagal lengvatinio mokesčio politiką bendrovėms, kurios yra pripažintos aukštųjų ar naujų technologijų įmonėmis. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

3.3.2.2. Moksliniams tyrimams ir plėtrai taikoma lengvatinio mokesčio politika

(86) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad „APP Group“ pagal šį lengvatinį mokesčių režimą gautų subsidijų *ad valorem* suma buvo 0,02 %, o „Chenming Group“ – 0,05 %.

(87) Pagal mokesčių atskaitą moksliniams tyrimams ir plėtrai bendrovėms taikomas lengvatinis mokesčių režimas jų MTP veiklai tam tikrose valstybės nustatytose aukštųjų technologijų prioritetinėse srityse ir kai MTP veiklos išlaidos viršija tam tikras ribas.

(88) Tiksliau, patirtoms MTP išlaidoms naujoms technologijoms, produktams ir metodams kurti, kurios nesudaro nematerialiojo turto ir kurios įskaičiuojamos į šio termino pelną ir nuostolius, taikoma papildoma 75 % atskaita po atskaitymo atsižvelgiant į faktinę padėtį. Kai minėtos MTP išlaidos sudaro nematerialųjį turtą, joms taikoma amortizacija, pagrįsta 175 % nematerialiojo turto išlaidų. Nuo 2021 m. sausio mėn. papildoma MTP išlaidų atskaita prieš mokesčius buvo padidinta iki 100 % ([56]).

3.3.2.2.1. Teisinis pagrindas

(89) Šis lengvatinis mokesčių režimas nustatytas KLR įmonių pelno mokesčio įstatymo (Nr. 63, paskelbto 2007 m. kovo 16 d.) 30 straipsnio 1 dalyje, reglamentų dėl KLR įmonių pelno mokesčio įstatymo įgyvendinimo 95 straipsnyje ir šiuose pranešimuose:

— Finansų ministerijos, Valstybinės mokesčių administracijos ir Mokslo ir technologijų ministerijos pranešimas dėl MTP išlaidų atskaitos prieš mokesčius politikos tobulinimo (Cai Shui [2015] Nr. 119);

— Aplinkraštis dėl mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidų išskirtinės atskaitos prieš mokesčius dalies didinimo (Cai Shui [2018] Nr. 99);

— 2015 m. Valstybinės mokesčių administracijos pranešimas Nr. 97 dėl klausimų, susijusių su įmonių mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidų papildomos atskaitos prieš mokesčius politikos;

— 2017 m. Valstybinės mokesčių administracijos pranešimas Nr. 40 dėl klausimų, susijusių su mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidų papildomos atskaitos prieš mokesčius reikalavimus atitinkančia apskaičiavimo apimtimi ir

— 2016 m. valstybės remiamų aukštųjų technologijų sričių žinynas ([57]).

([56]) Finansų ministerijos ir Valstybinės mokesčių administracijos pranešimas [2021] Nr. 13 dėl tolesnio svertinės atskaitos prieš mokesčius už mokslinių tyrimų ir plėtros išlaidas politikos tobulinimo.

([57]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287 487 konstatuojamąją dalį.

3.3.2.2.2. Teisė pasinaudoti

(90) Pagal lengvatinį mokesčių režimą nauda suteikiama bendrovėms, kurios pripažintos vykdančiomis MTP projektus. Schema gali būti taikoma tik naujų ir aukštųjų technologijų sektorių bendrovių, kurios gauna valstybės pirminę paramą, MTP projektams ir Aukštųjų technologijų industrializacijos pagal dabartinį plėtros prioritetą pagrindinių sričių vadove, kurį paskelbė Nacionalinė vystymosi ir reformų komisija, išvardytiems projektams.

3.3.2.2.3. Praktinis įgyvendinimas

(91) Bet kuri bendrovė, ketinanti prašyti taikyti šį lengvatinį mokesčių režimą, vietos Mokslo ir technologijų biurui turi pateikti išsamią informaciją apie MTP projektus. Išnagrinėjus informaciją mokesčių skyrius paskelbs patvirtinimo pranešimą. Sumą, kuriai taikomas įmonių pelno mokestis, leidžiama sumažinti 50 % nuo faktinių patvirtintų projektų išlaidų.

3.3.2.2.4. Pradinio tyrimo, ankstesnės priemonių galiojimo termino peržiūros ir dabartinio tyrimo išvados

(92) Kaip nustatyta per pradinį ([58]) ir ankstesnį peržiūros ([59]) tyrimus, lengvatinis mokesčių režimas turėtų būti laikomas subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes vyriausybė negauna pajamų, o bendrovėms gavėjoms suteikiama nauda. Kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte, ši subsidija toliau laikoma konkrečia, nes pagal teisės aktą, kuriuo vadovaujasi subsidiją suteikianti institucija, teisė naudotis šia schema suteikiama tam tikroms skatinamosiomis įvardijamoms įmonėms ir pramonės sektoriams, pvz., priklausantiems plono kreidinio popieriaus pramonei.

(93) Nei Kinijos vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė įrodymų, iš kurių būtų galima spręsti, kad plono kreidinio popieriaus pramonė nustojo naudotis šiuo lengvatiniu mokesčių režimu arba kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos. Remdamasi pareiškėjų prašyme pateikta informacija ([60]) Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus pramonė per PTL toliau naudojosi MTP skirta lengvatinių mokesčių politika. Iš tikrųjų lengvatinis mokesčių režimas ir toliau yra naudingas bendrovėms, kurios yra oficialiai pripažintos aukštųjų ar naujų technologijų įmonėmis.

(94) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per PTL gautos subsidijos sumą. Tačiau, atsižvelgdama į per ankstesnius tyrimus, nurodytus 92 konstatuojamojoje dalyje, nustatytus faktus, pareiškėjų nustatytas bendras mokesčių lengvatas, nurodytas 79–83 konstatuojamosiose dalyse, ir neturėdama priešingos informacijos, Komisija nusprendė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu PKP gamintojai ir toliau buvo subsidijuojami.

3.3.2.2.5. Išvada

(95) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau gavo subsidijų pagal lengvatinio mokesčio politiką moksliniams tyrimams ir plėtrai. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

3.3.2.3. Atleidimas nuo dividendų mokesčio tarp kvalifikuotų įmonių rezidenčių

(96) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad „APP Group“ pagal šią schemą gautų subsidijų *ad valorem* suma buvo 1,34 %, o „Chenming Group“ – 0,21 %.

([58]) Žr. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 452/2011 335 konstatuojamąją dalį.
([59]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 82 konstatuojamąją dalį.
([60]) Žr. pareiškėjų prašymo 221 punktą.

(97) Atleidimas nuo dividendų mokesčio skirtas KLR įmonėms rezidentėms, kurios yra kitų KLR įmonių rezidenčių akcininkės. Pirmosioms taikomas atleidimas nuo pelno iš pastarųjų įmonių sumokėtų tam tikrų dividendų mokesčio.

3.3.2.3.1. Teisinis pagrindas

(98) Šis atleidimas nuo dividendų mokesčio nustatytas KLR įmonių pelno mokesčio įstatymo 25 ir 26 straipsniuose ir išsamiau paaiškinamas reglamentų dėl KLR įmonių pelno mokesčio įstatymo įgyvendinimo 83 straipsnyje ir 2007 m. gruodžio 6 d. paskelbtame KLR Valstybės tarybos potvarkyje Nr. 512.

(99) Programos teisinis pagrindas – Įmonių pelno mokesčio (ĮPM) įstatymo 26 straipsnio 2 dalis kartu su KLR įmonių pelno mokesčio įstatymo įgyvendinimo taisyklėmis.

(100) ĮPM įstatymo 25 straipsnyje, kuris yra IV skyriaus „Lengvatinė mokesčių politika“ apibendrinamasis straipsnis, nustatyta, kad „valstybė suteikia pelno mokesčio lengvatas įmonėms, susijusioms su pramonės sektoriais ar projektais, kurių plėtrą konkrečiai remia ir skatina valstybė“. Be to, 26 straipsnio 2 dalyje nurodyta, kad atleidimas nuo mokesčių taikomas pelnui iš investicijų į nuosavą kapitalą tarp „reikalavimus atitinkančių įmonių rezidenčių“, todėl atrodo, kad jis taikomas tik tam tikroms įmonėms rezidentėms.

3.3.2.3.2. Teisė pasinaudoti

(101) Pagal šį atleidimą nuo dividendų mokesčio nauda suteikiama visoms bendrovėms rezidentėms, kurios yra kitų Kinijos įmonių rezidenčių akcininkės.

(102) Ši subsidija yra konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte, nes pačiuose teisės aktuose nustatyta, kad šis atleidimas taikomas tik kvalifikuotoms įmonėms rezidentėms, kurioms didžiąją dalį paramos skiria ir kurių plėtrą skatina valstybė.

3.3.2.3.3. Praktinis įgyvendinimas

(103) Bendrovės šiuo atleidimu nuo dividendų mokesčio gali pasinaudoti tiesiogiai per mokesčių deklaracijas.

3.3.2.3.4. Dabartinio tyrimo išvados

(104) Per pradinį ([61]) ir ankstesnį peržiūros ([62]) tyrimus Komisija nustatė, kad šis atleidimas nuo dividendų mokesčio turėtų būti laikomas subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes vyriausybė negauna pajamų, o bendrovėms gavėjoms suteikiama nauda. Kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte, ši subsidija toliau laikoma konkrečia, nes pagal teisės aktą, kuriuo vadovaujasi subsidiją suteikianti institucija, teisė naudotis šia schema suteikiama tik tam tikroms KLR įmonėms rezidentėms, kurios gauna dividendų pajamų iš kitų KLR įmonių rezidenčių, priešingai nei įmonės, kurios investuoja į užsienio įmones.

(105) Komisija neturėjo įrodymų, iš kurių būtų galima spręsti, kad plono kreidinio popieriaus pramonė nustojo naudotis šiuo atleidimu nuo dividendų mokesčio arba kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos. Remdamasi pareiškėjų prašyme pateikta informacija ([63]) ir naujausiais tyrimais ([64]) Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus pramonė toliau naudojosi atleidimu nuo dividendų mokesčio.

(106) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per PTL gautos subsidijos sumą. Tačiau, atsižvelgdama į per ankstesnius tyrimus, nurodytus 104 konstatuojamojoje dalyje, nustatytus faktus, pareiškėjų nustatytas bendras mokesčių lengvatas, nurodytas 79–100 konstatuojamosiose dalyse, ir neturėdama priešingos informacijos, Komisija nusprendė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu PKP gamintojai ir toliau buvo subsidijuojami.

([61]) Žr. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 452/2011 129 konstatuojamąją dalį.
([62]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 91 konstatuojamąją dalį.
([63]) Žr. pareiškėjų prašymo 211, 216, 233 ir 235 konstatuojamąsias dalis.
([64]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287 499 konstatuojamąją dalį ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/776 571 konstatuojamąją dalį.

3.3.2.3.5. Išvada

(107) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau gavo subsidijų atleidimo nuo dividendų mokesčio tarp kvalifikuotų įmonių rezidenčių forma. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

3.3.3. *Netiesioginio mokesčio ir importo tarifo programos*

3.3.3.1. Pridėtinės vertės mokesčio (PVM) ir importo tarifo netaikymas importuojamai įrangai

(108) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad „APP Group“ pagal šią priemonę gautų subsidijų *ad valorem* suma buvo 1,17 %, o „Chenming Group“ – 0,61 %.

(109) Pagal šią priemonę nauda – užsienio investicijų įmonių ar vietos bendrovių, kurios gali gauti Kinijos valdžios institucijų išduodamą Valstybės skatinamųjų projektų pažymėjimą pagal susijusius investicijų, mokesčių ir muitų teisės aktus, importuojamoms gamybos priemonėms netaikomas PVM ir muitai.

3.3.3.1.1. Teisinis pagrindas

(110) PVM ir importo tarifo netaikymas pagrįstas teisinių nuostatų rinkiniu, t. y. Valstybės tarybos aplinkraščiu Nr. 37/1997 dėl mokesčių importuojamai įrangai politikos koregavimo, Finansų ministerijos, Muitinės administracijos ir Valstybės mokesčių inspekcijos pranešimu Nr. 43 [2008 m.], 2006 m. vasario 22 d. NVRK pranešimu Nr. 316/2006 dėl vidaus ar užsienio finansuojamų projektų, kuriuos rengti skatina valstybė, patvirtinamojo rašto tvarkymo aspektų ir 2008 m. užsienio investicijų įmonių ar vidaus įmonių nuo muitų neatleidžiamų prekių importo katalogu.

3.3.3.1.2. Teisė pasinaudoti

(111) Teisė pasinaudoti suteikiama tik tiems pareiškėjams (užsienio investicijų įmonėms ar vidaus įmonėms), kurie gali gauti valstybės skatinamųjų projektų pažymėjimą.

3.3.3.1.3. Praktinis įgyvendinimas

(112) Pagal 2006 m. vasario 22 d. NVRK pranešimo Nr. 316/2006 dėl vidaus ar užsienio finansuojamų projektų, kuriuos rengti skatina valstybė, patvirtinamojo rašto tvarkymo aspektų I.1 straipsnį vykdant užsienio investicijų projektus, kurie atitinka „Užsienio investicijų pramonės sektorių žinyno ir Užsienio investicijų centriniame ir vakarų regionuose pramonės žinyno skatinamuosius užsienio investicijų projektus su technologijų perdavimu, atleidžiama nuo muitų ir importo PVM, išskyrus Importuojamų prekių, kurioms netaikomas atleidimas nuo mokesčių vykdant užsienio investicijų projektus, žinyne išvardytus projektus“. NVRK išduoda skatinamųjų projektų kategorijos užsienio investicijų projektų, kurių visos investicijos sudaro ne mažiau kaip 30 mln. JAV dolerių, patvirtinamąjį raštą. Provincijos lygmens komisijos ar savivaldybės išduoda skatinamųjų projektų kategorijos užsienio investicijų projektų, kurių visos investicijos sudaro mažiau nei 30 mln. JAV dolerių, patvirtinamąjį raštą. Gavusios skatinamųjų projektų kategorijos projekto patvirtinamąjį raštą bendrovės pateikia pažymėjimus ir kitus paraiškos dokumentus vietos muitinei, kad galėtų būti atleistos nuo importuojamos įrangos muitų ir PVM.

3.3.3.1.4. Pradinio tyrimo, ankstesnės priemonių galiojimo termino peržiūros ir dabartinio tyrimo išvados

(113) Per pradinį tyrimą ([65]), ankstesnę peržiūrą ([66]) ir kitus tyrimus ([67]) Komisija nustatė, kad PVM ir importo tarifo netaikymas turėtų būti laikomas subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes vyriausybė negauna pajamų, o bendrovėms gavėjoms suteikiama nauda. Ši subsidija toliau laikoma konkrečia, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte, nes pagal teisės aktus, kuriais remdamasi veikia subsidijas teikianti valdžios institucija, schema gali naudotis tik tos įmonės, kurios investuoja pagal konkrečias verslo kategorijas, išsamiai apibūdintas teisės aktuose (t. y. užsienio investicijų pramonės sektorių žinyne ir pagrindinių pramonės sektorių, produktų ir technologijų, kuriuos kurti šiuo metu skatina valstybė, žinyne).

(114) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, iš kurių būtų galima spręsti, kad plono kreidinio popieriaus pramonė nustojo naudotis šiuo PVM ir importo tarifo netaikymu arba kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos. Remdamasi turimais faktais ir visų pirma ankstesnių tyrimų ([68]) Komisijos išvadomis dėl šios subsidijos, Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus pramonė toliau naudojosi PVM ir importo tarifo netaikymu importuojamai įrangai.

(115) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per PTL gautos subsidijos sumą. Tačiau, atsižvelgdama į per ankstesnius tyrimus, nurodytus 113 konstatuojamojoje dalyje, nustatytus faktus, pareiškėjų nustatytas bendras mokesčių lengvatas, nurodytas 112 konstatuojamojoje dalyje, ir neturėdama priešingos informacijos, Komisija nusprendė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu PKP gamintojai ir toliau buvo subsidijuojami.

3.3.3.1.5. Išvada

(116) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau gavo subsidijų PVM ir importo tarifo netaikymo importuojamai įrangai forma. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

3.3.3.2. Šalies viduje pagamintos įrangos PVM atskaita

(117) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad „APP Group“ pagal šią subsidijų schemą gautų subsidijų *ad valorem* suma buvo 0,03 %, o „Chenming Group“ – 0,05 %.

(118) Pagal šią priemonę nauda – užsienio investicijų įmonėms perkant šalies viduje pagamintą įrangą sumokėto PVM atskaita.

3.3.3.2.1. Teisinis pagrindas

(119) PVM atskaita yra pagrįsta teisinių nuostatų rinkiniu:

— Laikinosios mokesčių grąžinimo administravimo priemonės, taikomos užsienio investicijų įmonių įsigytai šalyje pagamintai įrangai,

— Užsienio investicijų projektams įsigytai Kinijoje pagamintai įrangai taikomos mokesčio atskaitos administravimo bandomosios priemonės ir

— Finansų ministerijos ir Valstybinės mokesčių inspekcijos pranešimas apie užsienio investicijų įmonių įsigytai šalyje pagamintai įrangai taikomos mokesčio atskaitos politikos panaikinimą.

([65]) Žr. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 452/2011 142 konstatuojamąją dalį.
([66]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 100 konstatuojamąją dalį.
([67]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/688 189 konstatuojamąją dalį.
([68]) 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 dėl pradinio tyrimo dėl saulės baterijų plokščių 336–342 konstatuojamosios dalys; 2013 m. kovo 11 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 215/2013 dėl organinėmis medžiagomis dengto plieno 293–298 konstatuojamosios dalys.

3.3.3.2.2. Teisė pasinaudoti

(120) Teisė pasinaudoti suteikiama užsienio investicijų įmonėms, kurios perka šalies viduje pagamintą įrangą ir priklauso skatinamųjų kategorijai.

3.3.3.2.3. Praktinis įgyvendinimas

(121) Programa skirta grąžinti PVM, kuris sumokamas užsienio investicijų įmonėms perkant šalies viduje pagamintą įrangą, jei ta įranga neįtraukta į nuo mokesčių neatleistinų prekių žinyną ir jei įrangos vertė nėra didesnė už užsienio investicijų įmonėms pagal „Bandomąsias administracines priemones perkant šalies viduje pagamintą įrangą“ taikomą bendrą investicijų sumos ribą.

(122) Per pradinį tyrimą ([69]) šia priemone naudojosi visi bendradarbiaujantys gamintojai.

3.3.3.2.4. Pradinio tyrimo, ankstesnės priemonių galiojimo termino peržiūros ir dabartinio tyrimo išvados

(123) Per pradinį ir ankstesnį peržiūros ([70]) tyrimus Komisija nustatė, kad PVM atskaita turėtų būti laikoma subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes vyriausybė negauna pajamų, o bendrovėms gavėjoms suteikiama nauda. Šis subsidija toliau laikoma konkrečiai taikoma, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 4 dalies b punkte, nes subsidija skiriama, jei naudojamos vidaus rinkos, o ne importuotos prekės.

(124) Šiame tyrime pareiškėjai pateikė įrodymų, kad pagal masinio verslumo ir inovacijų subsidijų politiką PVM atskaita užsienio investicijų įmonėms įsigyjant Kinijoje pagamintą įrangą yra viena iš 83 subsidijų svarbioms pramonės šakoms ([71]).

(125) Nei Kinijos vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė įrodymų, iš kurių būtų galima spręsti, kad plono kreidinio popieriaus pramonė nustojo naudotis šia PVM atskaita ir importo tarifo netaikymu arba kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos. Remdamasi naujausiais tyrimais ([72]) Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus pramonė toliau naudojosi PVM atskaita įsigydama šalies viduje pagamintą įrangą.

(126) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per PTL gautos subsidijos sumą. Tačiau, atsižvelgdama į per ankstesnius tyrimus, nurodytus 123 konstatuojamojoje dalyje, nustatytus faktus, pareiškėjų nustatytas bendras mokesčių lengvatas, nurodytas 124 konstatuojamojoje dalyje, ir neturėdama priešingos informacijos, Komisija nusprendė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu PKP gamintojai ir toliau buvo subsidijuojami.

3.3.3.2.5. Išvada

(127) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau gavo subsidijų šalies viduje pagamintos įrangos PVM atskaitos forma. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

([69]) Žr. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 452/2011 152 konstatuojamąją dalį.
([70]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 111 konstatuojamąją dalį.
([71]) Žr. Masinio verslumo ir inovacijų subsidijų politiką, 47–49 subsidijos, pareiškėjų prašymo 34 priedas „Masinis verslumas ir inovacijos“.
([72]) 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 dėl saulės baterijų plokštėms taikomų priemonių galiojimo termino peržiūros 384–392 konstatuojamosios dalys; Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/688 dėl organinėmis medžiagomis dengto plieno 189 konstatuojamoji dalis.

3.3.4. *Dotacijų programos*

3.3.4.1. Įvadas

(128) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus pramonė naudojosi įvairiomis dotacijų programomis. Tiksliau Komisija per pradinį tyrimą įvertino bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų nurodytas penkias programas ir nustatė, kad visos jos yra kompensuotinos. Komisija taip pat atsižvelgė į kitas šešias programas, kurias nurodė bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai, tačiau jų nevertino, nes pagal jas teikiama nauda sudarė labai nedidelę sumą.

3.3.4.2. Pradinio tyrimo, ankstesnės priemonių galiojimo termino peržiūros ir dabartinio tyrimo išvados

(129) Per pradinį tyrimą ([73]), ankstesnę peržiūrą ([74]) ir kitus tyrimus ([75]) Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus gamintojai naudojosi kai kuriomis dotacijomis pagal Kinijos vyriausybės planus remti popieriaus gamybos pramonę, todėl šios dotacijos turėtų būti laikomos subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes skiriamos lėšos, kurios bendrovėms gavėjoms suteikia naudą. Neseniai JAV valdžios institucijos per priemonių galiojimo termino peržiūrą dėl plono nekreidinio popieriaus (toliau – PNP iš Kinijos) importo į JAV patvirtino, kad toliau teikiamos dotacijos ([76]).

(130) Nei Kinijos vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė įrodymų, iš kurių būtų galima spręsti, kad plono kreidinio popieriaus pramonė nustojo naudotis šiomis dotacijomis arba kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos. Remdamasi pareiškėjų prašyme pateikta informacija ([77]) ir naujausiais tyrimais ([78]) Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus pramonė kaip skatinamoji pramonė toliau naudojosi dotacijomis.

(131) Remiantis pareiškėjų prašymu, Kinijos PKP gamintojai ir toliau gauna dotacijas. Pavyzdžiui, 2019 ir 2020 m. „Chenming Group“ gavo vyriausybės premijas, kurios sudarė 228 mln. RMB ir 800 000 RMB, t. y. atitinkamai 0,75 % ir 0,003 % grupės pajamų ir 13,76 % ir 0,05 % jos pelno tais laikotarpiais ([79]).

(132) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad Kinijos vyriausybė plono kreidinio popieriaus pramonei toliau teikia įvairias dotacijas ir kad KLR plono kreidinio popieriaus gamintojai toliau naudojasi šiomis dotacijomis, ir nereikėjo tiksliai apskaičiuoti suteiktos naudos sumos. Šios dotacijos laikomos konkrečiomis, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalyje, ir veikiausiai jos buvo teikiamos *ad hoc* pagrindu.

3.3.4.3. Išvada

(133) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau gavo subsidijų dotacijų forma. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

3.3.5. *Vyriausybės tiekiamos prekės ir teikiamos paslaugos už mažesnį nei pakankamą atlygį: žemės skyrimas*

(134) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad KLR plono kreidinio popieriaus pramonė naudojosi žemės skyrimu ir visų pirma žemės naudojimo teisėmis už mažesnį nei pakankamą atlygį.

([73]) Žr. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 452/2011 176 konstatuojamąją dalį.
([74]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 119 konstatuojamąją dalį.
([75]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287 445 konstatuojamąją dalį ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 192 konstatuojamąją dalį.
([76]) Žr. JAV kompensacinių priemonių galiojimo termino peržiūra iš Kinijos importuojamam plonam nekreidiniam popieriui (2022 m.) (*US CVD Sunset Review Uncoated Paper from China (2022)*) https://www.usitc.gov/publications/701_731/pub5275.pdf, p. 9.
([77]) Žr. pareiškėjų prašymo 43, 46–56 konstatuojamąsias dalis.
([78]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287 445 konstatuojamąją dalį ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 192 konstatuojamąją dalį.
([79]) Žr. „Chenming Group“ 2019 m. metinę ataskaitą, p. 5 ir 253, ir 2020 m. metinę ataskaitą, p. 6 ir 266.

(135) Per pradinį tyrimą nustatyta su šia priemone susijusio subsidijavimo suma „APP Group“ yra 2,81 %, o „Chenming Group“ – 0,69 %.

3.3.5.1. Teisinis pagrindas

(136) Pareiškėjai prašyme pateikė įrodymų, kad Kinijos vyriausybė plono kreidinio popieriaus pramonei toliau skyrė žemės naudojimo teises už mažesnį nei pakankamą atlygį. Šio teiginio teisinis pagrindas yra šie dokumentai ([80]):

— Nuosavybės įstatymas,

— Žemės administravimo įstatymas,

— Įstatymas dėl miestų nekilnojamojo turto administravimo,

— Laikinieji reglamentai dėl teisės naudotis valstybės žeme miesto teritorijose skyrimo ir perdavimo,

— Žemės administravimo įstatymo įgyvendinimo reglamentas ir

— 2007 m. rugsėjo 28 d. Nuostatos Nr. 39 dėl valstybinės statybų paskirties žemės naudojimo teisių suteikimo pagal konkursą, aukcioną ir kotiravimą.

3.3.5.2. Praktinis įgyvendinimas

(137) Pagal Žemės administravimo įstatymo 2 straipsnį visa žemė priklauso vyriausybei, nes pagal Kinijos Konstituciją ir susijusias teisines nuostatas žemė kolektyvinėmis teisėmis priklauso Kinijos liaudžiai. Žemė negali būti parduodama, tačiau pagal įstatymus galima suteikti žemės naudojimo teises: valstybės valdžios institucijos tokias teises gali suteikti per viešą konkursą, kotiravimą ar aukcioną.

3.3.5.3. Pradinio tyrimo, ankstesnės priemonių galiojimo termino peržiūros ir naujausio tyrimo išvados

(138) Per pradinį tyrimą ([81]) Komisija nustatė, kad Kinijos vyriausybės suteikiamos žemės naudojimo teisės turėtų būti laikomos subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes suteikiamos prekės ir bendrovėms gavėjoms tokiu būdu suteikiama nauda.

(139) Nei Kinijos vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė įrodymų, iš kurių būtų galima spręsti, kad plono kreidinio popieriaus pramonė nustojo naudotis žemės naudojimo teisių suteikimu už mažesnį nei pakankamą atlygį arba kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos.

(140) Be to, neseniai Komisija keliuose tyrimuose, įskaitant tyrimą dėl SPM ([82]) ir aliuminio apdirbamosios folijos ([83]) importo iš Kinijos, taip pat nustatė, kad Kinijos gamintojai turi teisę gauti grąžinamąsias išmokas iš vietos valdžios institucijų, kad kompensuotų kainas, kurias jie sumokėjo už žemės naudojimo teises. Šiuo atžvilgiu 2019 m. „Chenming Group“ pranešė, kad jos žemės naudojimo teisės padidėjo iki 163 mln. RMB. 2020 m. ši suma padidėjo iki 219 mln. RMB, t. y. 56 mln. RMB ([84]).

(141) Todėl remdamasi turima informacija Komisija padarė išvadą, kad už žemės naudojimą mokamos normos toliau buvo subsidijuojamos, nes Kinijos vyriausybės nustatyta sistema neveikia pagal rinkos principus. Kadangi popieriaus pramonė pagal 13-ąjį ir 14-ąjį penkmečio planus buvo laikoma skatinamąja pramone, remdamasi turima informacija Komisija nustatė, kad žemė ir toliau skiriama lengvatinėmis sąlygomis. Tai, kad Kinijos vyriausybė skiria žemės naudojimo teises popieriaus pramonei kaip vienai skatinamųjų pramonės sektorių, rodo, kad subsidija yra konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalyje.

([80]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/328 125 konstatuojamąją dalį ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287 539 konstatuojamąją dalį.
([81]) Žr. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 452/2011 251 konstatuojamąją dalį.
([82]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/776 dėl SPM 498 konstatuojamąją dalį.
([83]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2287 dėl AAF 544 konstatuojamąją dalį.
([84]) Žr. „Chenming Group“ 2019 ir 2020 m. tarpinę ataskaitą, atitinkamai p. 217 ir 229.

(142) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per PTL gautos subsidijos sumą. Tačiau, atsižvelgdama į per ankstesnius tyrimus, nurodytus 138 konstatuojamojoje dalyje, nustatytus faktus, pareiškėjų nustatytas bendras mokesčių lengvatas, nurodytas 136 konstatuojamojoje dalyje, ir neturėdama priešingos informacijos, Komisija nusprendė, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu PKP gamintojai ir toliau buvo subsidijuojami.

3.3.5.4. Išvada

(143) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau naudojosi žemės suteikimu už mažesnį nei pakankamą atlygį. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

3.3.6. *Plono kreidinio popieriaus pramonės eksporto draudimo programos*

3.3.6.1. Teisinis pagrindas

(144) Šios programos teisinis pagrindas:

— MOFCOM ir „Sinosure“ bendrai paskelbtas Pranešimas dėl prekybos skatinimo mokslo ir technologijų priemonėmis naudojant eksporto kreditų draudimą strategijos įgyvendinimo (Shang Ji Fa (2004 m.), Nr. 368),

— 2006 m. Kinijos aukštųjų ir naujų technologijų produktų eksporto katalogas,

— vadinamasis 840-asis planas, įtrauktas į 2009 m. gegužės 27 d. Valstybės tarybos pranešimą,

— vadinamasis 421-asis planas, įtrauktas į 2009 m. birželio 22 d. Prekybos ministerijos ir Finansų ministerijos bendrai paskelbtą Pranešimą apie didelių visiškai sukomplektuotos įrangos rinkinių eksporto draudimo finansavimo specialių nuostatų įgyvendinimo klausimus.

3.3.6.2. „Sinosure“ yra viešoji įstaiga

(145) Per ankstesnį peržiūros tyrimą ([85]) ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 458 konstatuojamoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad „Sinosure“ yra viešoji įstaiga, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio b punkte. Tiksliau, kaip ir lengvatinio skolinimo atveju, išvada, kad „Sinosure“ naudojasi įgaliojimais vykdyti vyriausybės funkcijas, yra pagrįsta turimais faktais, susijusiais su valstybės nuosavybės teisėmis, oficialiais vyriausybės kontrolės požymiais ir įrodymais, kad Kinijos vyriausybė toliau vykdo reikšmingą „Sinosure“ veiklos kontrolę.

(146) Kaip patvirtinta ankstesniame peržiūros tyrime ir kituose neseniai atliktuose tyrimuose ([86]), vyriausybė visiškai valdo „Sinosure“ ir vykdo jos finansinę kontrolę. „Sinosure“ priklauso tik valstybei (100 % jos akcijų priklauso Valstybės tarybai). Įstatuose nurodyta, kad bendrovės kompetentinga verslo įstaiga yra finansų ministerija, ir reikalaujama, kad „Sinosure“ finansines ir apskaitos ataskaitas ir mokestinio biudžeto ataskaitą pateiktų finansų ministerijai išnagrinėti ir patvirtinti.

(147) Dėl vyriausybės kontrolės, „Sinosure“ priklauso tik valstybei, todėl direktorių valdybos nėra. Kalbant apie stebėtojų tarybą, visus stebėtojus skiria Valstybės taryba; jie vykdo savo pareigas pagal „svarbių valstybės finansų įstaigų stebėtojų tarybos laikinąjį reglamentą“. Aukštesniojo lygmens „Sinosure“ vadovybę taip pat skiria vyriausybė. „Sinosure“ interneto svetainėje ([87]) nurodyta, kad „Sinosure“ pirmininkas yra partijos komiteto sekretorius, o dauguma aukštesnio lygmens vadovybės narių taip pat yra partijos komiteto nariai.

(148) „Sinosure“ teikiamų subsidijų teisinis pagrindas:

— MOFCOM ir „Sinosure“ bendrai paskelbtas Pranešimas dėl prekybos skatinimo mokslo ir technologijų priemonėmis naudojant eksporto kreditų draudimą strategijos įgyvendinimo (Shang JiFa (2004 m.), Nr. 368);

([85]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 130 konstatuojamąją dalį.

([86]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 dėl šviesolaidžių kabelių 453 konstatuojamąją dalį ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/1690 dėl padangų 429 konstatuojamąją dalį.

([87]) https://www.sinosure.com.cn/en/Sinosure/Profile/index.shtml.

— 2006 m. Kinijos aukštųjų ir naujų technologijų produktų eksporto katalogas; vadinamasis 840-asis planas, įtrauktas į 2009 m. gegužės 27 d. Valstybės tarybos pranešimą;

— vadinamasis 421-asis planas, įtrauktas į 2009 m. birželio 22 d. Prekybos ministerijos ir Finansų ministerijos bendrai paskelbtą Pranešimą apie didelių visiškai sukomplektuotos įrangos rinkinių eksporto draudimo finansavimo specialių nuostatų įgyvendinimo klausimus ir

— Valstybės tarybos pranešimas apie vystymo ir plėtros valstybės tarnybos strateginį sprendimą dėl spartesnio besivystančių pramonės sektorių vystymo (GuoFa [2010] Nr. 32, 2010 m. spalio 18 d.) ir jo įgyvendinimo gairės (GuoFa [2011] Nr. 310, 2011 m. spalio 21 d.) ([88]).

(149) Savo interneto svetainėje „Sinosure“ nurodo, kad ji skatina Kinijos prekių, ypač aukštųjų technologijų produktų, eksportą. Remiantis Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) atliktu tyrimu, Kinijos aukštųjų technologijų pramonė, kuriai priklauso ir AAF pramonė, gavo 21 % viso „Sinosure“ teikiamo eksporto kredito draudimo ([89]). Be to, „Sinosure“ ėmėsi aktyvaus vaidmens įgyvendindama iniciatyvą „Pagaminta Kinijoje 2025“, pagal kurią įmonėms rekomenduojama naudotis nacionaliniais kreditų ištekliais, diegiamos mokslinės ir technologinės inovacijos bei modernizuojamos technologijos ir padedama užsienyje investuojančioms įmonėms tapti konkurencingesnėms pasaulinėje rinkoje ([90]).

(150) Iš institucinės struktūros ir kitų Kinijos vyriausybės išduotų dokumentų, kuriais remdamasi veikia „Sinosure“, matyti, kad „Sinosure“ suteikti įgaliojimai vykdyti vyriausybės politiką. 2004 m. MOFCOM ir „Sinosure“ bendrai paskelbė Pranešimą dėl prekybos skatinimo mokslo ir technologijų priemonėmis naudojant eksporto kreditų draudimą strategijos įgyvendinimo (Shang Ji Fa (2004 m.) Nr. 368, 2004 m. liepos 26 d.); „Sinosure“ veikla iki šiol reglamentuojama šiuo dokumentu. Šio pranešimo tikslai – remti aukštųjų ir naujų technologijų bei didelės pridėtinės vertės produktų eksportą toliau taikant eksporto kredito draudimą.

(151) Kaip nustatyta 46, 57 ir 113 konstatuojamosiose dalyse, Komisija nustatė, kad plono kreidinio popieriaus pramonę Kinijos vyriausybė laiko pagrindiniu pramonės sektoriumi, kurio vystymosi valstybė aktyviai siekia kaip viešosios politinio tikslo. Primenama, kad 46, 57 ir pirmesnėje konstatuojamosiose dalyse nurodyta, kad popieriaus pramonė yra viena iš 26 skatinamųjų pramonės sektorių. Komisija pastebėjo, kad „Sinosure“ eksporto kredito draudimo veikla yra neatsiejama platesnio masto finansų sektoriaus, į kurį, kaip nustatyta, vyriausybė tiesiogiai kišasi ir iškraipo normalią finansų rinkos veiklą KLR, dalis (žr. 148 ir 149 konstatuojamąsias dalis).

(152) Komisija žino apie kitus dokumentus, įrodančius, kad „Sinosure“ tiesiogiai vykdo vyriausybės politiką, kuria, *inter alia*, teikiama nauda eksportuojantiems gamintojams. Vadinamasis 840-asis planas išsamiai išdėstytas 2009 m. gegužės 27 d. Valstybės tarybos pranešime ([91]). Jo pavadinimas siejamas su 84 mlrd. USD naudojimu eksporto draudimui ir tai yra viena iš šešių priemonių, kurias Valstybės taryba pradėjo 2009 m. eksporto paklausai stabilizuoti vykstant pasaulinei krizei ir vis didėjant eksporto kredito draudimo paklausai. Šešios priemonės apima visų pirma platesnę eksporto kredito draudimo aprėptį, trumpalaikio eksporto kredito draudimo (84 mlrd. USD 2009 m.) teikimą ir priemokos normos sumažinimą. „Sinosure“ yra vienintelė politinė institucija garantuojanti eksporto kredito draudimą, todėl nurodyta kaip plano vykdytoja. Dėl draudimo priemokos sumažinimo, „Sinosure“ turėjo užtikrinti, kad vidutinė trumpalaikio eksporto kredito draudimo norma būtų sumažinta 30 %, remiantis bendra vidutine 2008 m. norma.

(153) Vadinamasis 421-asis planas buvo įtrauktas į 2009 m. birželio 22 d. Prekybos ministerijos ir Finansų ministerijos bendrai paskelbtą Pranešimą apie didelių visiškai sukomplektuotos įrangos rinkinių eksporto draudimo finansavimo specialių nuostatų įgyvendinimo klausimus. Ši politikos sritis buvo taip pat svarbi, nes pagal ją buvo remiama Kinijos investavimo užsienyje politika, parengta reaguoti į 2009 m. pasaulinę finansų krizę; taikant šią politiką suteikta 42,1 mlrd. JAV dolerių lėšų draudimui, skirtam didelių įrangos rinkinių eksportui remti. Lėšas valdytų ir teiktų

([88]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/328 105 konstatuojamąją dalį.

([89]) EBPO Kinijos eksporto kredito politikos ir programų tyrimas, p. 7, 32 punktas, paskelbta https://www.oecd.org/ officialdocuments/ publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG(2015)3&doclanguage=en, paskutinį kartą žiūrėta 2021 m. rugpjūčio 18 d.

([90]) Žr. „Sinosure“ svetainę, bendrovės profilį – parama iniciatyvai „Pagaminta Kinijoje“, https://www.sinosure.com.cn/en/Resbonsiblity/ smic/index.shtml, paskutinį kartą žiūrėta 2021 m. rugpjūčio 17 d.

([91]) http://www.gov.cn/ldhd/2009-05/27/content_1326023.htm.

„Sinosure“ ir kai kurios kitos finansų įstaigos. Įmonėms, kurioms taikomas šis dokumentas, galėtų būtų taikomos lengvatinės finansinės priemonės, įskaitant eksporto kredito draudimą. Kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, Komisija negalėjo gauti išsamesnės informacijos apie šio pranešimo taikymą. Neturėdama priešingų įrodymų Komisija manė, kad popieriaus pramonei šis dokumentas taip pat taikomas.

(154) Iki 2019 m. pabaigos „Sinosure“ parėmė eksportą, vidaus prekybą ir investicijas, kurių bendra vertė viršijo 4,6 trln. USD. Ji taip pat padėjo daugiau kaip 200 bankų skolinti 3,6 trln. RMB ([92]).

(155) „Sinosure“ taip pat atlieka labai aktyvų vaidmenį remdama įmones, dalyvaujančias įgyvendinant Sausumos ir jūrų kelių iniciatyvą, pavyzdžiui, APP. Tai, be kita ko, apima specialių priemonių, kuriomis siekiama paspartinti bylų išsprendimą žalos vertinimo požiūriu ir padėti eksporto įmonėms kuo labiau kontroliuoti riziką ir veiksmingai sumažinti finansinį spaudimą, įdiegimą ([93]).

(156) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, ir atsižvelgdama į tai, kad Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, Komisija padarė išvadą, kad „Sinosure“ yra viešoji įstaiga ir jai yra suteikti įgaliojimai vykdyti vyriausybės funkcijas. Tokios pačios išvados dėl KLR skatinamųjų pramonės sektorių padarytos ankstesniuose antisubsidijų tyrimuose ([94]).

(157) Kadangi „Sinosure“ yra viešoji įstaiga, kuriai suteikti vyriausybės įgaliojimai ir kuri vykdo vyriausybės įstatymus ir planus, eksporto kreditų draudimo teikimas plono kreidinio popieriaus gamintojams yra finansinis įnašas galimo vyriausybės tiesioginio lėšų pervedimo forma, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje.

3.3.6.3. Nauda

(158) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remiantis būtų galima apskaičiuoti per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gautos subsidijos sumą.

3.3.6.4. Remdamasi prašyme pateikta informacija ir per naujausius tyrimus nustatytais faktais, Komisija padarė išvadą, kad pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 2 dalį ir 6 straipsnio c punktą nauda yra ta, kad „Sinosure“, vykdydama politikos įgaliojimus, teikia eksporto kreditų draudimą palankesnėmis sąlygomis nei sąlygos, kurias gavėjas galėtų įprastai gauti rinkoje, arba ji teikia tokį draudimą, kurio būtų neįmanoma gauti rinkoje. Konkretumas

(159) Subsidijos priklauso nuo eksporto veiklos, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 4 dalies a punkte, todėl jos yra konkrečios.

3.3.6.5. Išvada

(160) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau naudojosi „Sinosure“ teikiamu eksporto kredito draudimu. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

([92]) Žr. „Sinosure“ profilį https://www.sinosure.com.cn/en/Sinosure/Profile/index.shtml

([93]) China Credit Insurance Corporation (SINOSURE) Releases the National Risk Analysis Report for 2020: Axton Global

([94]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/328 112 konstatuojamąją dalį ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/72 458 konstatuojamąją dalį.

3.3.7. *PVM atskaita už produktus, kuriems pagaminti panaudota ne mažiau kaip 70 % perdirbto pluošto ir žemės ūkio atliekų*

3.3.7.1. Teisinis pagrindas

(161) Nuo 2015 m. liepos 1 d. PVM atskaita ar atleidimo nuo mokesčio schema už gamybos ir darbo paslaugas, kurioms visapusiškai naudojami ištekliai, teikiama pagal „Finansų ministerijos ir Valstybinės mokesčių inspekcijos pranešimą dėl Produktų ir darbo paslaugų, kurioms visapusiškai naudojami ištekliai, žinyno spausdinimo ir išleidimo (CaiShui [2015 m.] Nr. 78)“. Šalies vidaus rinkoje parduodant ploną kreidinį popierių mokamas 17 % PVM. Pagal pranešimą bendrovėms suteikiama 50 % PVM atskaita už produktus, kuriems pagaminti panaudota ne mažiau kaip 70 % perdirbto pluošto ir žemės ūkio atliekų, pvz., cukranendrių išspaudų, naudoto popieriaus ir kultūrinių augalų šiaudų.

3.3.7.2. Teisė pasinaudoti

(162) Pagal Kinijos vyriausybės per ankstesnį peržiūros tyrimą pateiktą informaciją ([95]), kuri nebuvo patikrinta, vadovaujantis pirmiau nurodytu pranešimu PVM atskaitos politika taikoma produktų, kuriuos gaminant naudojamos perdirbtos, pakartotinai panaudotos ar perteklinės medžiagos arba kitų gamybos šaltinių energija, pardavimui.

3.3.7.3. Praktinis įgyvendinimas

(163) Pagal Kinijos vyriausybės per ankstesnį peržiūros tyrimą pateiktą informaciją ([96]), kuri nebuvo patikrinta, programą administruoja Kinijos Liaudies Respublikos valstybinė mokesčių inspekcija, kuriai padeda kitos kompetentingos institucijos, o ją įgyvendina vietos mokesčių administratoriai savo atitinkamoje jurisdikcijoje. PVM atskaitą pritaikyti prašančios įmonės mokesčių administratoriui turi pateikti prašymą ir kitus susijusius dokumentus patikrinimui. Prašymą patvirtinus pareiškėjai gali naudotis programa.

3.3.7.4. Ankstesnio peržiūros tyrimo išvados

(164) Ankstesniame peržiūros tyrime ([97]) Komisija nustatė, kad Kinijos vyriausybės suteikiama PVM atskaita už produktus, kuriems pagaminti panaudota ne mažiau kaip 70 % perdirbto pluošto ir žemės ūkio atliekų, turėtų būti laikoma subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes vyriausybė negauna pajamų, o bendrovėms gavėjoms suteikiama nauda. Remdamasi turima informacija Komisija taip pat padarė išvadą, kad subsidija pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalį yra konkreti.

(165) Nei Kinijos vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė įrodymų, iš kurių būtų galima spręsti, kad plono kreidinio popieriaus pramonė nustojo naudotis šia PVM atskaita arba kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos. Iš tikrųjų 161, 162 ir 163 konstatuojamosiose dalyse nurodytame pranešime popierius konkrečiai minimas kaip produktas, kuriam naudojami ištekliai, kaip antai cukranendrių išspaudos, naudotas popierius ir kultūrinių augalų šiaudai, ir teigiama, kad gamintojai turi laikytis plaušienos ir popieriaus pramonei taikomų techninių reglamentų.

(166) Be to, Komisija neturėjo jokių įrodymų, kad ši schema buvo nutraukta plono kreidinio popieriaus gamintojų atžvilgiu.

(167) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad Kinijos vyriausybė plono kreidinio popieriaus pramonei teikia subsidijas PVM atskaitos už produktus, kuriems pagaminti panaudota ne mažiau kaip 70 % perdirbto pluošto ir žemės ūkio atliekų, forma ir kad KLR plono kreidinio popieriaus gamintojai per PTL naudojosi šia atskaita.

([95]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 148 konstatuojamąją dalį.
([96]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 149 konstatuojamąją dalį.
([97]) Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/1187 150 konstatuojamąją dalį.

3.3.7.5. Išvada

(168) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad per PTL plono kreidinio popieriaus pramonė toliau gavo subsidijų PVM atskaitos už produktus, kuriems pagaminti panaudota ne mažiau kaip 70 % perdirbto pluošto ir žemės ūkio atliekų, forma. Atsižvelgiant į tai, kad buvo skiriami finansiniai įnašai, eksportuojantiems gamintojams buvo teikiama nauda, o subsidija buvo konkreti, ši subsidijavimo schema turėtų būti laikoma kompensuotina.

3.4. **Bendra išvada dėl subsidijavimo tęsimosi**

(169) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad KLR plono kreidinio popieriaus gamintojai per PTL naudojosi kompensuotinomis subsidijomis.

3.5. **Importo raida, jei priemonės būtų panaikintos**

3.5.1. *KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai*

(170) Analizuodama KLR gamybos pajėgumus ir nepanaudotus pajėgumus, atsižvelgdama į tai, kad Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija rėmėsi pareiškėjų prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija, kaip nurodyta tolesnėse konstatuojamosiose dalyse, susijusia su PKP ir kreidinio popieriaus be medienos masės (KPBMM) pramone, t. y. platesniu sektoriumi, kuriam priklauso PKP.

(171) Kadangi KPBMM duomenys buvo lengviau prieinami, pareiškėjai jais naudojosi apskaičiuodami PKP gamybos ir pajėgumų skaičiaus dalį.

(172) Remiantis pareiškėjų prašymu ([98]), 2021 m. pasaulinė KPBMM paklausa buvo apie 17,3 mln. tonų, o pasauliniai pajėgumai sudarė apie 20,7 mln. tonų. Pareiškėjų apskaičiuota pasaulinė PKP paklausa buvo maždaug 12,1 mln. tonų, o pajėgumai – apie 14,5 mln. tonų.

(173) Pareiškėjo teigimu, 2021 m. ES KPBMM paklausa buvo apie 3,2 mln. tonų, o ES KPBMM popieriaus pajėgumai – apie 5 mln. tonų. Komisija apskaičiavo, kad ES PKP paklausa yra maždaug 2,64 mln. tonų, o ES PKP pajėgumai – šiek tiek daugiau nei 4 mln. tonų.

(174) 2021 m. Kinijos KPBMM pajėgumai sudarė apie 6,8 mln. tonų, o Kinijos paklausa – 4,7 mln. tonų. Todėl Kinijos PKP pajėgumai sudarė 4,8 mln. tonų, o nagrinėjamojo produkto paklausa vidaus rinkoje buvo apie 3,3 mln. tonų ([99]).

(175) Todėl 2021 m. Kinija turėjo mažiausiai 0,9 mln. tonų PKP nepanaudotų pajėgumų ([100]), pertekliniai pajėgumai ([101]) sudarė apie 1,5 mln. tonų, o tai atitinka maždaug 56 % visos ES PKP paklausos. Bendrai vertinant KPBMM, 2021 m. Kinijos pertekliniai pajėgumai sudarė daugiau kaip 2 mln. tonų (daugiau kaip 80 % ES suvartojimo). Nustatyta, kad pertekliniai pajėgumai nesumažėjo. Todėl, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, galima daryti prielaidą, kad dar didesnius nepanaudotus pajėgumus būtų galima lengvai nukreipti iš KPBMM į PKP gamybą ir parduoti produkciją Sąjungos rinkoje.

(176) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai turi daug nepanaudotų pajėgumų, kuriuos, jei priemonės būtų panaikintos, jie galėtų panaudoti dar didesnei PKP produkcijai gaminti ir eksportuoti ją į Sąjungos rinką. Komisija taip pat nustatė, kad šis eksporto potencialas galėtų padidėti dėl numatomo pasaulinės ir vidaus paklausos KLR sumažėjimo, atsižvelgiant į pokyčius per pastarąjį dešimtmetį, kaip aprašyta prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 5 skirsnyje.

([98]) Žr. pareiškėjų prašymo 7 priedą, RISI KPBMM pajėgumų ir paklausos ataskaitas.
([99]) Žr. prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 7 priedą, RISI KPBMM pajėgumų ir paklausos ataskaitas.
([100]) Nepanaudoti pajėgumai laikomi prašyme nurodytų esamų Kinijos PKP pajėgumų, Kinijos PKP paklausos ir Kinijos PKP eksporto skirtumu (žr. 8 priedą „Svan data“).
([101]) Pertekliniai pajėgumai laikomi esamų Kinijos PKP pajėgumų ir Kinijos PKP vidaus paklausos skirtumu.

3.5.2. *Sąjungos rinkos patrauklumas*

(177) Kaip nurodyta 172–175 konstatuojamosiose dalyse, atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos PKP paklausa išliko didelė. Nors Sąjungos suvartojimas nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo, Sąjungos rinka išlieka antra pagal dydį rinka pasaulyje (antra Kinijos rinka), kuriai tenka apie 20 % pasaulinio suvartojimo. Be to, prognozuojama, kad KLR vidaus paklausa mažės, todėl galima daryti prielaidą, kad Kinijos gamintojams tai bus didelė paskata ieškoti alternatyvių rinkų, kurios galėtų absorbuoti Kinijos perteklinius pajėgumus.

(178) Be to, kelios šalys, be kita ko, Pietų Korėja, Indija ir JAV Kinijos kilmės popieriaus produktams nustatė priemones ([102]), kaip nurodyta prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą.

(179) Be to, remdamasi turimais faktais, visų pirma prašymu, Komisija nustatė 27 šalis, kuriose Kinijos eksportuotojai peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pardavė peržiūrimąjį produktą mažesnėmis kainomis nei Sąjungos pramonės tikslinės kainos. Kinijos eksportas į šias šalis sudarė apie 10 % Kinijos eksporto į trečiąsias šalis apimties.

(180) Todėl, atsižvelgiant į nustatytus didelius nepanaudotus pajėgumus, galimybę padidinti nepanaudotus pajėgumus pereinant nuo kitų rūšių popieriaus prie plono kreidinio popieriaus gamybos, ribotas Kinijos plono kreidinio popieriaus gamintojų galimybes patekti į svarbias trečiųjų šalių rinkas, kainą, kuria Kinijos eksportuojantys gamintojai galėtų parduoti Sąjungos rinkoje, taip pat prognozuojamą suvartojimo KLR vidaus rinkoje sumažėjimą, tikėtina, kad, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, subsidijuojamas importas būtų nukreiptas į Sąjungą. Todėl, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, tikėtina, kad subsidijuojamas importas į Sąjungą būtų vykdomas didesniais kiekiais ir kainomis, dėl kurių Sąjungos pramonė būtų priversta parduoti produktą mažesnėmis kainomis.

(181) Atsižvelgusi į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad panaikinus priemones eksportas iš KLR veikiausiai bus nukreiptas į Sąjungos rinką.

3.6. **Išvada dėl subsidijavimo tęsimosi tikimybės**

(182) Remdamasi turimais faktais Komisija padarė išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, jog KLR PKP pramonės subsidijavimas tęsėsi per peržiūros tiriamąjį laikotarpį ir veikiausiai tęsis ateityje. Nėra įrodymų, kad aptariamos subsidijos ir subsidijų programos artimiausioje ateityje bus nutrauktos.

(183) Plono kreidinio popieriaus pramonės subsidijavimas leido Kinijos gamintojams išlaikyti tokį gamybos pajėgumų lygį, kuris gerokai viršijo paklausą šalies vidaus rinkoje, nepaisant mažėjančių rinkų Kinijoje ir kitose pasaulyje šalyse.

(184) Taigi, Komisija nustatė, kad panaikinus kompensacines priemones į Sąjungos rinką veikiausiai vėl būtų importuojamas didelis subsidijuojamo nagrinėjamojo produkto kiekis. Kinijos vyriausybė plono kreidinio popieriaus pramonei ir toliau taikė įvairias subsidijų programas, o Komisija surinko pakankamai įrodymų, kad plono kreidinio popieriaus pramonė per PTL naudojosi daugeliu šių programų.

4. **ŽALA**

4.1. **Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba**

(185) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungoje panašų produktą gamino 17 gamintojų. Šie gamintojai sudaro Sąjungos pramonę, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 9 straipsnio 1 dalyje.

([102]) Žr. pareiškėjų prašymo 10 priedą.

(186) Nustatyta, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamybos apimtis buvo maždaug 3 700 000 tonų. Komisija šį skaičių nustatė remdamasi Sąjungos pramonės pateiktais atsakymais į makroekonominių duomenų klausimyną. Kaip nurodyta 20 konstatuojamojoje dalyje, atrinkti trys Sąjungos gamintojai peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pagamino apie 41 % viso panašaus produkto Sąjungoje.

4.2. **Sąjungos suvartojimas**

(187) Komisija Sąjungos suvartojimą nustatė remdamasi Sąjungos pramonės pateiktu makroekonominių duomenų klausimynu ir Eurostato duomenimis.

(188) Sąjungos suvartojimo raida:

1 lentelė.

Sąjungos suvartojimas (tonomis)

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Visas Sąjungos suvartojimas	3 433 636	3 268 584	2 453 924	2 576 925
Indeksas	100	95	71	75

Šaltinis: *Sąjungos pramonės pateikti makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai ir Eurostato duomenys.*

(189) 2019 m. Sąjungos suvartojimas sumažėjo 5 %, o 2020 m. dėl COVID-19 protrūkio sumažėjo dar 24 procentiniais punktais. 2021 m. jis šiek tiek padidėjo 4 procentiniais punktais, nors to tikrai nepakanka iki krizės buvusiam lygiui atkurti, taigi Sąjungos suvartojimas nagrinėjamuoju laikotarpiu iš viso sumažėjo 25 %. Vertinant ilgalaikę tendenciją, apskaičiuotas Sąjungos suvartojimas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo 44 % mažesnis nei per pradinį tyrimą nustatytas tiriamojo laikotarpio suvartojimas (4 572 057 tonos). Sąjungos suvartojimo mažėjimas atspindi bendrai mažėjančios grafinio popieriaus paklausos tendenciją, kurią daugiausia lemia tradicinius spaudinius išstumiančių skaitmeninių medijų augimas.

4.3. **Importas iš nagrinėjamosios šalies**

4.3.1. *Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis ir rinkos dalis*

(190) Komisija importo apimtį nustatė remdamasi Eurostato duomenimis. Importo rinkos dalis nustatyta remiantis Sąjungos pramonės pateiktu makroekonominių duomenų klausimynu ir Eurostato duomenimis. Eurostato duomenys anksčiau buvo patikrinti pagal turimą informaciją.

(191) Eksportuotojų, kuriems šiuo metu taikomi muitai, importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies raida:

2 lentelė.

Importo apimtis (tonomis) ir rinkos dalis

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis (tonomis)	232	242	127	197
Indeksas	100	104	54	85

Rinkos dalis	0,007 %	0,007 %	0,005 %	0,008 %
Indeksas	100	109	76	113

Šaltinis: *Sąjungos pramonės pateikti makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai ir Eurostato duomenys.*

(192) Nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš KLR į Sąjungą apimtis buvo nežymi. Iš tiesų nuo priemonių nustatymo 2011 m. importas į Sąjungą iš KLR sumažėjo iki nereikšmingo lygio.

4.3.2. *Importo iš nagrinėjamosios šalies kainos*

(193) Kaip nurodyta pirmesnėje konstatuojamojoje dalyje, dėl nedidelės PKP importo iš KLR į Sąjungą apimties peržiūros tiriamuoju laikotarpiu šio pardavimo kainos nebuvo laikomos tipiškomis ir negalėjo būti naudojamos išvadoms dėl importo iš KLR į Sąjungą kainų ir eksportuojančių gamintojų kainodaros politikos daryti.

4.4. **Importas iš trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją**

(194) Plono kreidinio popieriaus importas iš trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją, daugiausia buvo vykdomas iš Pietų Korėjos ir JAV.

(195) (Bendros) importo į Sąjungą apimties, taip pat plono kreidinio popieriaus importo iš kitų trečiųjų šalių rinkos dalies ir kainų raida:

3 lentelė.

Importas iš trečiųjų šalių

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Apimtis (tonomis)	7 500	6 065	35 584	24 398
Indeksas	100	81	474	325
Rinkos dalis	0,22 %	0,19 %	1,45 %	0,95 %
Indeksas	100	85	664	433
Vidutinė kaina (EUR/t)	832	931	648	685
Indeksas	100	112	78	82

Šaltinis: *Eurostatas.*

(196) Nors bendra importo į Sąjungą iš kitų šalių, išskyrus KLR, apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo, ji išliko labai maža, kaip matyti iš bendros rinkos dalies, kuri per šį laikotarpį padidėjo nuo 0,22 % iki 0,95 %. Vidutinės šio importo kainos buvo didesnės už vidutines Sąjungos pramonės kainas. Todėl šis importas iš trečiųjų šalių prie ES padarytos žalos neprisidėjo.

4.5. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

4.5.1. *Bendrosios pastabos*

(197) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį vertinant Sąjungos pramonės ekonominę padėtį buvo įvertinti visi ekonominiai rodikliai, nagrinėjamuoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės būklei.

(198) Kaip minėta 20 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonės ekonominei padėčiai įvertinti atlikta atranka.

(199) Siekdama nustatyti žalą Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius. Makroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi su visais Sąjungos gamintojais susijusiais duomenimis, pateiktais Sąjungos pramonės pateiktame makroekonominių duomenų klausimyne. Mikroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis. Abu duomenų rinkiniai buvo patikrinti ir nustatyta, kad jie atspindi Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.

(200) Makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, subsidijų sumos ir atsigavimas nuo buvusio subsidijavimo.

(201) Mikroekonominiai rodikliai: vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

4.5.2. *Makroekonominiai rodikliai*

4.5.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(202) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

4 lentelė.

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Gamybos apimtis (tonomis)	4 968 337	4 582 940	3 300 705	3 703 442
Indeksas	100	92	66	75
Gamybos pajėgumai (tonomis)	5 451 528	5 121 138	4 595 798	4 044 648
Indeksas	100	94	84	74
Pajėgumų naudojimas	91,1 %	89,5 %	71,8 %	91,6 %
Indeksas	100	98	79	100

Šaltinis: Sąjungos pramonės pateikti makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai.

(203) Nagrinėjamuoju laikotarpiu gamyba ir gamybos pajėgumai sumažėjo atitinkamai 25 % ir 26 %. Šis gamybos ir gamybos pajėgumų sumažėjimas yra ilgalaikė tendencija, susijusi su pramonės prisitaikymu prie mažėjančios paklausos, susijusios su visuomenės skaitmeninimu.

(204) Dar prieš nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos gamintojai ėmėsi didelių restruktūrizavimo veiksmų, kad pašalintų dėl skaitmeninimo atsiradusius struktūrinius perteklinius pajėgumus, ir šie veiksmai buvo tęsiami nagrinėjamuoju laikotarpiu. Tiek dėl tam tikrų gamyklų uždarymo, tiek dėl kitų gamyklų pertvarkymo kitiems nei PKP popieriaus produktams gaminti, Sąjungos pramonė nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažino savo PKP gamybos pajėgumus maždaug 1 400 000 tonų.

(205) Nuolat mažindama gamybos pajėgumus Sąjungos pramonė nagrinėjamuoju laikotarpiu sugebėjo išlaikyti palyginti stabilų pajėgumų naudojimą, išskyrus 2020 m., kuriais pajėgumų naudojimas buvo mažesnis, palyginti su ankstesniais ir vėlesniais metais, daugiausia dėl gamybos sumažėjimo po 2020 m. COVID-19 protrūkio.

(206) Atlikus tyrimą nustatyta, kad dėl didelių investicijų į ilgalaikį turtą ir atitinkamo poveikio vidutinėms gamybos sąnaudoms didelis pajėgumų naudojimas yra svarbus veiksnys siekiant ilgalaikio popieriaus pramonės gyvybingumo.

4.5.2.2. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

(207) Sąjungos pramonės pardavimo apimties ir rinkos dalies raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

5 lentelė.

Pardavimo apimtis ir rinkos dalis (tonomis)

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Bendra pardavimo apimtis Sąjungos rinkoje (tonomis)	3 425 903	3 262 278	2 418 213	2 552 330
Indeksas	100	95	71	75
Rinkos dalis	99,8 %	99,8 %	98,5 %	99,0 %
Indeksas	100	100	99	99

Šaltinis: Sąjungos pramonės pateikti makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai ir Eurostato duomenys.

(208) Nagrinėjamuoju laikotarpiu pardavimo apimtis Sąjungos rinkoje sumažėjo 25 %. 2018–2019 m. pardavimas sumažėjo 5 %, o 2020 m. dėl COVID-19 pandemijos jis smarkiai sumažėjo dar 24 procentiniais punktais. 2021 m. jis šiek tiek padidėjo – 4 procentiniais punktais, bet ne iki 2018 m. užfiksuoto pardavimo lygio. Mažėjantis pardavimas buvo susijęs su galimai dėl visuomenės skaitmeninimo mažėjančia nagrinėjamojo produkto paklausa.

(209) Kadangi nagrinėjamuoju laikotarpiu nagrinėjamasis produktas buvo beveik neimportuojamas, Sąjungos pramonės rinkos dalis išliko stabili ir sudarė apie 99 %.

4.5.2.3. Augimas

(210) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės gamybos ir pardavimo rodikliai nedidėjo. Priešingai, šie ekonominiai rodikliai praktiškai visiškai atitiko Sąjungos suvartojimo mažėjimo tendenciją.

4.5.2.4. Užimtumas ir našumas

(211) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

6 lentelė.

Užimtumas ir našumas

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Darbuotojų skaičius	6 677	6 405	5 793	5 175
Indeksas	100	96	87	78
Našumas (tonomis vienam darbuotojui)	744	716	570	716
Indeksas	100	96	77	96

Šaltinis: *Sąjungos pramonės pateikti makroekonominių duomenų klausimyno atsakymai.*

(212) Darbuotojų skaičius per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo 22 %. Per šį laikotarpį šis mažėjimas buvo pastovus ir reguliarus. Tai atspindi ilgesnio laikotarpio restruktūrizavimą, kurį Sąjungos pramonė vykdė siekdama išspręsti struktūrinių perteklinių pajėgumų problemas, kaip paaiškinta 204 konstatuojamojoje dalyje.

(213) Didelį darbo jėgos sumažėjimą lydėjo panašus gamybos sumažėjimas. Todėl našumas, vertinamas kaip vieno darbuotojo metinis našumas (tonomis), nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo tik 4 %. 2020 m. dėl staigaus paklausos sumažėjimo, kurį sukėlė COVID-19 pandemija, našumas smarkiai sumažėjo 19 procentinių punktų. Todėl 2020 m. našumas pasiekė žemiausią lygį.

4.5.2.5. Subsidijavimo sumos dydis ir atsigavimas nuo buvusio subsidijavimo

(214) Kaip paaiškinta 142 konstatuojamojoje dalyje, nebuvo įmanoma nustatyti subsidijavimo sumos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu. Todėl atliekant tyrimą daugiausia dėmesio skirta subsidijavimo tęsimosi tikimybei, jei kompensacinės priemonės būtų panaikintos (žr. 182, 183 ir 184 konstatuojamąsias dalis).

(215) Per ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą pastebėta Sąjungos pramonės atsigavimo nuo buvusio subsidijavimo poveikio ženklų. Per dabartinį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą nagrinėjamuoju laikotarpiu tokių atsigavimo požymių nebuvo, nes Sąjungos pramonė padėtis buvo sudėtinga, o prie neigiamo COVID-19 pandemijos poveikio prisidėjo poreikis restruktūrizuotis.

4.5.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

4.5.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(216) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių svertinių vieneto pardavimo pirkėjams Sąjungoje kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

7 lentelė.

Pardavimo kainos ir gamybos sąnaudos Sąjungoje (EUR/t)

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Vidutinė vieneto pardavimo Sąjungoje kaina	654	667	616	650
Indeksas	100	102	94	99
Vieneto gamybos sąnaudos	674	662	639	712
Indeksas	100	98	95	106

Šaltinis: patikrinti atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(217) Sąjungos pramonės vidutinių vieneto pardavimo nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo gana stabili ir sumažėjo tik 1 %. 2019 m. šiek tiek (2 %) padidėjusios kainos sumažėjo 8 procentiniais punktais 2020 m., t. y. COVID-19 protrūkio metais, kai kainos sumažėjo dėl mažesnės paklausos. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu kainos vėl padidėjo 5 procentiniais punktais dėl padidėjusios paklausos.

(218) 2018–2019 m. Sąjungos pramonės vieneto gamybos sąnaudos šiek tiek sumažėjo – 2 %. 2020 m. sumažėjimą dar 3 procentiniais punktais lėmė sumažėjusios žaliavų ir energijos kainos. 2021 m. žaliavų ir energijos kainos labai padidėjo, todėl gamybos sąnaudos padidėjo 11 procentinių punktų, todėl nagrinėjamuoju laikotarpiu iš viso padidėjo 6 %.

4.5.3.2. Darbo sąnaudos

(219) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

8 lentelė.

Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)	72 907	72 704	68 780	76 280
Indeksas	100	100	94	105

Šaltinis: patikrinti atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(220) Vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui 2018–2019 m. nekito. 2020 m., palyginti su 2019 m., jos sumažėjo 6 %. Iš karto po to peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jos padidėjo iki 5 % didesnio lygio nei 2018 m.

4.5.3.3. Atsargos

(221) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

9 lentelė.

Atsargos

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	151 882	139 168	122 377	107 146
Indeksas	100	92	81	71
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	3,06 %	3,04 %	3,71 %	2,89 %
Indeksas	100	99	121	95

Šaltinis: patikrinti atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(222) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės laikotarpio pabaigos atsargos sumažėjo 29 %. Tai atitinka gamybos ir gamybos pajėgumų sumažėjimą.

(223) Kalbant apie gamybos procentinę dalį, laikotarpio pabaigos atsargų lygis per laikotarpį sumažėjo apie 3 %.

4.5.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(224) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

10 lentelė.

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2018	2019	2020	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje pelningumas (pardavimo apyvartos %)	– 3,6 %	– 0,8 %	– 5,6 %	– 9,5 %
Indeksas	– 100	– 24	– 158	– 267
Pinigų srautas (EUR)	53 230 728	116 531 955	68 541 389	30 295 619
Indeksas	100	219	129	57
Investicijos (EUR)	21 327 970	39 328 573	20 843 097	32 601 304
Indeksas	100	184	98	153
Investicijų grąža	– 7,2 %	– 1,7 %	– 8,7 %	– 24,5 %
Indeksas	– 100	– 23	– 122	– 341

Šaltinis: patikrinti atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(225) Komisija atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi. Sąjungos pramonė buvo nuostolinga per visą nagrinėjamąjį laikotarpį. Beje, pažymima, kad pradiniame tyrime nustatytas 8 % šios pramonės tikslinis pelnas ([103]). Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės pelningumas sumažėjo nuo –3,6 iki –9,5 %. 2019-ieji buvo, palyginti, geriausi metai, kai Sąjungos pramonės pelningumas pasiekė –0,8 % dėl mažesnių gamybos sąnaudų ir didelių pardavimo kainų. 2020 m. pelningumas smarkiai sumažėjo iki –5,6 %, o peržiūros tiriamuoju laikotarpiu toliau mažėjo iki –9,5 %.

(226) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Nagrinėjamuoju laikotarpiu pinigų srautas buvo teigiamas ir jo raida daugiausia atitiko pelningumo raidą, o geriausi metai buvo 2019-ieji.

(227) Atsižvelgiant į mažėjančią PKP paklausą tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų nagrinėjamuoju laikotarpiu, Sąjungos pramonė neinvestavo į naujus pajėgumus. Investuota daugiausia į techninę priežiūrą, kapitalo pakeitimą, energijos vartojimo efektyvumo didinimą ir priemones, skirtas restruktūrizavimui ir atitikčiai aplinkos apsaugos standartams užtikrinti.

(228) Investicijų grąža išreiškiama investicijų grynosios buhalterinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Ji kito panašiai kaip pelnas nagrinėjamuoju laikotarpiu.

(229) Atsižvelgiant į esamos skolos sąnaudas, Sąjungos pramonės pelningumą ir nuolat mažėjančią PKP paklausą, Sąjungos pramonės pajėgumas padidinti kapitalą nagrinėjamuoju laikotarpiu išliko ribotas.

([103]) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 451/2011 158 konstatuojamoji dalis.

4.6. **Išvada dėl žalos**

(230) Nagrinėjamojo laikotarpio žalos rodikliai neigiami. Gamybos pajėgumai ir gamyba mažėjo, pardavimas mažėjo, taip pat mažėjo užimtumas. Pelnas ir investicijų grąža buvo neigiami per visą nagrinėjamąjį laikotarpį, o 2020 ir 2021 m. buvo blogiausi šio laikotarpio metai.

(231) Neigiamą gamybos ir pardavimo apimties tendenciją lėmė nuolatinis PKP paklausos mažėjimas tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų, dėl kurio Sąjungos pramonė turėjo tęsti restruktūrizavimą ir, be kita ko, uždaryti popieriaus gamyklas, o kitas pritaikyti kitų rūšių popieriaus gamybai.

(232) Numatoma, kad ateityje PKP paklausa mažės, Sąjungos pramonės padėtis išliks sudėtinga ir gamyba bei gamybos pajėgumai turės toliau mažėti.

(233) Taikomomis priemonėmis buvo užtikrinta Sąjungos pramonės apsauga, todėl ji galėjo išlaikyti didelę rinkos dalį nagrinėjamuoju laikotarpiu. Tačiau Sąjungos pramonė negalėjo padidinti PKP kainų, kurios būtų pakankamai didesnės už sąnaudas padengiantį lygį, kad gautų pelno. 2018–2019 m. taip atsitiko dėl didėjančių žaliavų (ypač plaušienos) kainų ir sunkumų perkelti didėjančias kainas Sąjungos pramonės pirkėjams. 2020 m. Sąjungos pramonė patyrė didelių nuostolių dėl paklausos ir kainų sumažėjimo, susijusio su COVID-19 pandemija. 2021 m. žaliavų ir energijos kainos didėjo, dėl to gamybos sąnaudos padidėjo 11 %, o rezultatai toliau blogėjo. Be to, per visą nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos pramonė turėjo restruktūrizuoti savo veiklą, o gamybos pajėgumai nagrinėjamuoju laikotarpiu buvo sumažinti 26 %. Tai reiškė papildomas sąnaudas.

(234) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei buvo padaryta materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje. Šiuo laikotarpiu Sąjungos pramonei padarytos žalos priežastis negalėjo būti subsidijuojamas importas iš KLR dėl labai riboto jo kiekio. Ją daugiausia lėmė mažėjanti PKP paklausa ir su tuo susijusios didelės restruktūrizavimo išlaidos, kurios turėjo didelės įtakos Sąjungos pramonės pelningumui.

5. **ŽALOS PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

(235) 234 konstatuojamojoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei daryta materialinė žala. Komisija 234 konstatuojamojoje dalyje taip pat padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei padarytos žalos priežastis negalėjo būti subsidijuojamas importas iš KLR dėl labai riboto jo kiekio. Todėl pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Komisija vertino, ar yra žalos, kurią iš pradžių darė subsidijuojamas importas iš KLR, pasikartojimo tikimybė, jei būtų leista nebetaikyti dabartinių priemonių.

(236) Kaip minėta 177 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos rinka yra antra didžiausia PKP rinka pasaulyje. Dėl bendro šios rinkos dydžio ir dėl to, kad joje esama didelių PKP pirkėjų, ji yra labai patraukli Kinijos PKP gamintojams, nes galimybė joje parduoti didelius kiekius leistų jiems panaudoti jų nenaudojamus gamybos pajėgumus ir taip sumažinti jų vieneto gamybos sąnaudas. Taigi, jeigu priemonės būtų panaikintos, atsižvelgdami į ekonominę naudą, kurią duoda nepanaudotų KLR gamybos pajėgumų panaudojimas, Kinijos eksportuojantys gamintojai veikiausiai PKP Sąjungos rinkoje parduotų mažomis kainomis, taip darydami spaudimą Sąjungos pramonės kainoms ir pelningumui.

(237) Komisija taip pat analizavo Kinijos eksportuojančių gamintojų kainodarą trečiųjų šalių rinkose, kad nustatytų poveikį kainoms Sąjungos pramonėje, jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

(238) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį naudojo turimus faktus Kinijos eksporto į trečiąsias šalis kainoms nustatyti. Šiuo tikslu buvo naudojami prašyme atlikti peržiūrą pateikti duomenys, pagrįsti „Svan Data“ ([104]), visų pirma Kinijos eksporto duomenys, susiję su prekės kodu 4810 19. Priežastis buvo ta, kad pareiškėjas prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą paaiškino, kad nagrinėjamojo produkto eksportas daugiausia buvo vykdomas pagal Kinijos prekės kodą 4810 19.

(239) Palyginimo tikslais Komisija nustatė šias kainas:

— Sąjungos pramonės vidutinę svertinę pardavimo kainą, taikytą nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje, pakoreguotą atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis: 661 EUR/t ([105]),

— ES tikslinę kainą: 774 EUR/t ([106]) ir

— prašyme pareiškėjo nurodytas Kinijos eksporto kainas tuo pačiu laikotarpiu kaip ir peržiūros tiriamasis laikotarpis ir pakoreguotas atsižvelgiant į jūrų frachto sąnaudas ([107]), kad būtų gauta tikėtina ES iškrauto produkto kaina ([108]).

(240) Pirma, Komisija palygino pagal gamintojo kainas EXW sąlygomis pakoreguotą Sąjungos pramonės vidutinę svertinę pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje kainą su Kinijos eksporto į trečiąsias šalis, išskyrus Sąjungą, kainomis, pakoreguotomis atsižvelgiant į Sąjungoje iškrauto produkto kainą per PTL. Palyginus kainas remiantis 239 konstatuojamojoje dalyje pateiktais duomenimis nustatyta, kad eksporto į 8 trečiąsias šalis kainos buvo mažesnės už Sąjungos pramonės kainas. Šis eksportas sudarė apie 1 % Kinijos eksporto apimties. Šią nedidelę procentinę dalį lėmė sumažėjusios PKP kainos Sąjungoje.

(241) Antra, Komisija taip pat analizavo, ar dėl Kinijos svertinių eksporto į trečiąsias šalis, išskyrus Sąjungą, kainų, pakoreguotų atsižvelgiant į Sąjungoje iškrauto produkto kainą, Sąjungos pramonė turėjo priverstinai parduoti mažesnėmis kainomis, palyginti su Sąjungos pramonės tiksline kaina per PTL. Atsižvelgdama į tai, kad Kinijos eksportuotojai nebendradarbiavo, Komisija savo analizę grindė prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateiktais duomenimis. Atlikus analizę nustatytos 27 trečiosios šalys, kuriose Kinijos eksportuojantys gamintojai peržiūros tiriamuoju laikotarpiu nagrinėjamąjį produktą pardavė mažesnėmis kainomis nei vidutinė Sąjungos pramonės tikslinė kaina. Kinijos eksportas į šias šalis sudarė apie 10 % viso Kinijos eksporto į kitas trečiąsias šalis apimties. Be to, kaip nurodyta 178 konstatuojamojoje dalyje, pagrindinėse trečiosios rinkose ribojamas eksportas iš Kinijos jam taikomais muitais.

(242) Apibendrinant, remiantis turimais faktais nustatyta, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai sugebėjo parduoti mažesnėmis kainomis nei Sąjungos tikslinė kaina. Atsižvelgiant į didelius nepanaudotus pajėgumus Kinijoje, taip pat pažymėta, kad dideli PKP kiekiai galėtų būti pagaminti ir parduoti ES rinkoje. Todėl Komisija padarė išvadą, kad, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, Kinijos eksportuotojai galėtų daryti didelį spaudimą kainoms ir taip daryti žalą Sąjungos pramonei.

(243) Atlikus tyrimą taip pat nustatyta, kad Sąjungos pramonei buvo padaryta žala ir ji buvo pažeidžiama. Taip pat pažymėta, kad šiuo metu pramonė restruktūrizuojama, kaip matyti iš gamybos pajėgumų sumažėjimo nagrinėjamuoju laikotarpiu; kai kurios bendrovės pertvarkė kai kurias gamybos linijas kitų rūšių popieriui gaminti.

(244) Atlikus tyrimą taip pat patvirtinti per pradinį tyrimą nustatyti faktai, kad didelis pajėgumų naudojimas yra svarbus veiksnys siekiant ilgalaikio popieriaus gamintojų gyvybingumo, nes šios pramonės gamybos procesas yra imlus kapitalui. Dėl subsidijuojamo importo pasikartojimo ir dėl to atsirandančio spaudimo kainoms Sąjungos pramonė netektų pinigų srauto, būtino restruktūrizavimo veiksmams, kuriais siekiama prisitaikyti prie mažėjančios PKP paklausos pasaulyje, finansuoti. Dėl to taip pat sumažėtų teigiamas ankstesnių restruktūrizavimo veiksmų poveikis ir toliau blogėtų visi žalos rodikliai.

([104]) „Svan data“ yra rinkos tyrimų konsultacinė įmonė (https://svandata.com/).

([105]) Remiantis atrinktų Sąjungos gamintojų duomenimis.

([106]) Remiantis tuo pačiu šaltiniu. Tai yra atrinktų Sąjungos gamintojų gamybos sąnaudos, prie kurių pridėtas tikslinis pelnas.

([107]) Per PTL frachto sąnaudos buvo neįprastai didelės. Todėl teorinėms Kinijos iškrauto produkto kainoms apskaičiuoti Komisija naudojo 2019 m. frachto sąnaudas. Remiantis prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą (28 priedas) pateiktais duomenimis, 2019 m. frachto iš Kinijos į ES sąnaudos vidutiniškai sudarė 63 EUR už toną, o muitinės tvarkymo išlaidos – 8 EUR už toną.

([108]) Pareiškėjų prašyme nurodyti duomenys. ES iškrauto produkto kaina apskaičiuota kaip Kinijos FOB kainos, prie kurių pridėtos jūrų frachto ir muitinės tvarkymo išlaidos.

(245) Tuo remiantis daroma išvada, jog tikėtina, kad netaikant priemonių labai padidėtų subsidijuojamas importas iš KLR žalingomis kainomis, ir tikėtina, kad materialinė žala pasikartotų.

6. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(246) Pagal pagrindinio reglamento 31 straipsnį Komisija nagrinėjo, ar toliau taikant galiojančias antisubsidines priemones nebūtų aiškiai prieštaraujama visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, nesusijusių importuotojų, prekiautojų ir naudotojų interesus.

6.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(247) Atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos pramonei buvo padaryta žala ir ji buvo pažeidžiama. Dėl sunkumų, kylančių dėl nuolat mažėjančios PKP paklausos, reikės toliau rengti restruktūrizavimo planus, įskaitant popieriaus gamyklų uždarymą ir kitų gamyklų pertvarkymą kitų rūšių popieriui gaminti.

(248) Subsidijuojamam KLR importui darant spaudimą kainoms Sąjungos pramonė negalėtų pasiekti aukštesnio nei sąnaudoms padengti būtino lygio PKP kainų, gauti restruktūrizavimui finansuoti būtinų pajamų ir prisitaikyti prie sunkumų, kurių turi dėl nuolat mažėjančios PKP paklausos.

(249) Tuo remdamasi Komisija padarė išvadą, kad toliau taikant galiojančias antisubsidines priemones nebūtų prieštaraujama Sąjungos pramonės interesams.

6.2. **Nesusijusių importuotojų ir prekiautojų interesai**

(250) Nesusiję importuotojai ir prekiautojai nebendradarbiavo. Remdamasi tuo, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu PKP importo iš KLR beveik nebuvo, Komisija padarė išvadą, kad nagrinėjamojo produkto importas nesudaro didžiosios nesusijusių importuotojų ir prekiautojų verslo veiklos dalies ir kad nėra veiksnių, leidžiančių manyti, kad, palikus galioti priemones, jiems bus daromas neproporcingas poveikis.

6.3. **Naudotojų interesai**

(251) Nė vienas naudotojas nebendradarbiavo ir nepateikė klausimyno atsakymų.

(252) Komisija gavo du rašytinius pareiškimus: vieną iš „Unitedprint.com“, Sąjungos PKP naudotojo, ir kitą iš spausdinimo pramonės asociacijos „Intergraf“ ([109]) (kurią remia Nyderlandų karališkosios spausdinimo ir susijusios pramonės asociacija).

(253) „Intergraf“ pareiškime buvo aiškinama, kad Sąjungos spausdinimo pramonė sunkumų patiria dėl to, kad popierinius spaudinius keičia skaitmeniniai, taip pat dėl to, kad labai daug spaudos gaminių yra importuojama, visų pirma iš KLR. Pasak „Intergraf“, antidempingo ir antisubsidinės priemonės kenkia Sąjungos spaustuvių, kurios nėra apsaugotos panašiomis prekybos priemonėmis ir privalo atitikti griežtus aplinkos apsaugos standartus, konkurencingumui.

(254) „Intergraf“ teigė, kad iš Kinijos į ES kasmet eksportuojama daugiau kaip 700 mln. EUR spausdinto popieriaus. Tai apima daug įvairių spausdinimo produktų, kurie nėra spausdinami ant PKP. Remdamasi turima informacija Komisija negalėjo įvertinti, kurie iš KLR importuoti produktai yra atspausdinti ant PKP, o kurie – ant kitų rūšių popieriaus.

(255) Per pradinį tyrimą nustatyta, kad dauguma ant PKP spausdinamų produktų yra produktai, kuriems svarbus laiko veiksnys (pvz., žurnalai, brošiūros, reklaminis paštas ir įklijos, kurie dėl jiems transportuoti būtino laiko veikiausiai nėra importuojami iš KLR). Per šią peržiūrą pareiškėjų pateikta informacija patvirtino, kad tebegalioja pradinio tyrimo išvados.

([109]) „Intergraf“ atstovauja 21 nacionalinei spausdinimo federacijai. „Intergraf“ atstovaujamos Europos spaustuvės yra PKP naudotojos ir potencialios PKP importuotojos iš Kinijos.

(256) Taigi, Komisija padarė išvadą, kad nors tikėtina, jog tam tikra ant PKP spausdinamų spaudinių dalis dėl antidempingo ir kompensacinių muitų yra spausdinama ne Sąjungoje, jų poveikis Sąjungos spausdinimo pramonės ekonominei padėčiai yra ribotas.

(257) „Intergraf“ taip pat atkreipė dėmesį į PKP pasiūlos trūkumą ir didelį kainų padidėjimą, ypač nuo 2021 m. vidurio. Tai taip pat pažymėta „Unitedprint.com“ pareiškime. Remdamasi pateikta informacija Komisija negalėjo įvertinti atitinkamų pasiūlos ir paklausos kiekių, taigi ir tariamo rinkos disbalanso. Komisija taip pat negalėjo įvertinti, ar minėtas kainų padidėjimas galėtų būti perkeltas jų pirkėjams, ar ne. Komisija taip pat pažymėjo, kad 2021 m. po COVID-19 pandemijos kai kuriose žaliavų rinkose būta pasiūlos trūkumo.

6.4. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(258) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad nėra jokių įtikinamų su Sąjungos interesais susijusių priežasčių, dėl kurių importuojamam Kinijos kilmės PKP nereikėtų toliau taikyti esamų priemonių.

7. **ANTISUBSIDINĖS PRIEMONĖS**

(259) Remiantis Komisijos padarytomis išvadomis dėl subsidijavimo tęsimosi, žalos pasikartojimo ir Sąjungos interesų, antisubsidines priemones iš Kinijos importuojamam PKP reikėtų taikyti toliau.

(260) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas individualių kompensacinių muitų taikymas. Bendrovės, kurioms nustatyti individualūs kompensaciniai muitai, valstybių narių muitinėms privalo pateikti galiojančią komercinę sąskaitą faktūrą. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Be tokios sąskaitos faktūros importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visoms kitoms bendrovėms galiojantis kompensacinis muitas.

(261) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualias kompensacinio muito normas, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis mažesnės muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

(262) Jeigu nustačius atitinkamas priemones labai padidėtų kurios nors iš bendrovių, kuriai taikomos mažesnės individualios muito normos, eksporto apimtis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 23 straipsnio 1 dalyje. Tokiomis aplinkybėmis, jeigu tenkinamos sąlygos, gali būti inicijuojamas vengimo tyrimas. Atliekant šį tyrimą galima, *inter alia*, išnagrinėti, ar būtina panaikinti individualią (-ias) muito normą (-as) ir tada nustatyti visai valstybei taikomą muitą.

(263) Šiame reglamente nurodytos individualios kompensacinio muito normos bendrovėms taikomos tik nurodytų juridinių asmenų pagamintam importuojamam Kinijos kilmės peržiūrimajam produktui. Importuojamam peržiūrimajam produktui, pagamintam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, turėtų būti taikoma visoms kitoms bendrovėms nustatyta muito norma. Tokioms bendrovėms neturėtų būti taikomos jokios individualios kompensacinio muito normos.

(264) Pasikeitus pavadinimui bendrovė gali prašyti taikyti šias individualias kompensacinio muito normas. Prašymas turi būti teikiamas Komisijai ([110]). Prašyme turi būti pateikta visa susijusi informacija, leidžianti įrodyti, kad pasikeitimas nedaro poveikio bendrovės teisei naudotis jai jau taikoma muito norma. Jei bendrovės pavadinimo pasikeitimas nedaro poveikio jos teisei naudotis jai taikoma muito norma, pranešimas dėl pavadinimo pakeitimo bus paskelbtas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

(265) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis ketinama rekomenduoti galiojančias priemones taikyti toliau. Buvo nustatytas laikas pastaboms dėl atskleistų faktų pareikšti.

(266) Komisija gavo ES pramonės atstovų pastabas, kuriomis papildomai pagrindžiamos Komisijos išvados, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai galėjo parduoti mažesnėmis kainomis nei Sąjungos tikslinė kaina. Todėl nuspręsta, kad šio reglamento teksto keisti nereikia.

(267) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ([111]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną,

(268) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plonam kreidiniam popieriui – iš vienos ar abiejų pusių dengtam popieriui ar kartonui (išskyrus kraftpopierį ar kraftkartonį), lakštais ar ritiniais, kurio gramatūra ne mažesnė nei 70 g/m^2, bet ne didesnė nei 400 g/m^2 ir kurio šviesumas daugiau nei 84 (matuojant pagal ISO 2470-1), kurio KN kodai šiuo metu yra ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 ir ex 4810 99 80 (TARIC kodai 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 ir 4810 99 80 20), nustatomas galutinis kompensacinis muitas.

Galutinis kompensacinis muitas nenustatomas ruloninėms spaudos mašinoms tinkamiems naudoti ritiniams. Ruloninėms spaudos mašinoms tinkami naudoti ritiniai – tai ritiniai, kuriuos bandant pagal ISO bandymų standartą ISO 3783:2006 dėl atsparumo išpešiojimui nustatymo (padidinto greičio metodas naudojant IGT tipo prietaisą (elektrinis modelis)) pasiekiamas mažesnis nei 30 N/m jėgos momentas, jeigu matuojama popieriaus skersine kryptimi, ir mažesnis nei 50 N/m jėgos momentas, jeigu matuojama mašinine kryptimi. Galutinis kompensacinis muitas nenustatomas daugiasluoksniam popieriui ir daugiasluoksniam kartonui.

2. Galutinio kompensacinio muito normos, taikomos 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokios:

Bendrovė	Kompensacinis muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd, Zhenjiang City, Jiangsu Province, KLR; Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co., Ltd, Suzhou City, Jiangsu Province, KLR	12 %	B001

([110]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgija.

([111]) 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

Shangdong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang City, Shandong Province, KLR; Shouguang Chenming Art Paper Co., Ltd, Shouguang City, Shandong Province, KLR	4 %	B013
Visos kitos bendrovės	12 %	B999

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: *„Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje nurodytą (peržiūrimojo produkto), parduodamo eksportui į Europos Sąjungą, (kiekį) pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas) [nagrinėjamojoje šalyje]. Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“* Jeigu tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikomas visoms kitoms bendrovėms nustatytas muitas.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. rugpjūčio 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN